

02-12. JUNI 2019



9. JØDISKE KULTUR FESTIVAL

VELKOMMEN TIL ÅRETS JØDISKE KULTURFESTIVAL

Det er med stor glæde og stolthed at vi kan byde velkommen til det jødiske samfunds årlige kulturfestival. Igen i år sættes der fokus på mange aspekter af jødisk kultur: Musik, film, billedkunst, foredrag, madlavning mv.

Sidste års kulturfestival satte naturligt fokus på 75 året for redningen af de danske jøder i oktober 1943. Dette års festival sætter fokus på et andet vigtigt jubilæum og historisk markering. Vi markerer i 2019 50-året for ankomsten af en stor gruppe polske jøder til Danmark i slutningen af 1960'erne. En emigrationsbølge nødvendiggjort af genoplussen i den politisk udløste antisemitisme ovenpå seksdageskrigen. Et trist kapitel i Polens nyere historie – en gevinst for Danmark og det lokale jødi-

ske samfund. Et bevis på at læreprocesser med afsæt i historiebevidsthed desværre har trange kår.

Vi er samtidig i den gunstige situation, at det seneste års renovering af synagogen i Krystalgade er afsluttet. Dermed kan vi igen inddrage den smukke bygning i festivalens aktiviteter.

Dermed er vigtige ingredienser for kulturfestivalen på plads. Kulturfestivalen er en god indgang til det jødiske samfund. Jødedommen har mange ansigter, og du kan møde dem alle på festivalen.

Vi ses på kulturfestivalen!
Dan Rosenberg Asmussen,
formand for Det Jødiske Samfund i Danmark



Foto: Carsten Lundagerdk

Dan Rosenberg Asmussen



DET JØDISKE SAMFUND
I DANMARK

WELCOME TO THIS YEAR'S JEWISH FESTIVAL

It is with great joy and pride that we can welcome you to the Jewish community's annual culture festival. Again this year, the focus is on many aspects of Jewish culture: music, film, visual arts, lectures, cooking etc.

Last year's culture festival focused naturally on the 75th anniversary of the rescue of the Danish Jews in October 1943. This year's festival focuses on another important anniversary and historical celebration. In the 2019 we mark the 50th anniversary of the arrival of a large group of Polish Jews to Denmark in the late 1960s. An emigration wave necessitated by the resurgence of the politically-triggered anti-Semitism as a result of the six-day war. A sad chapter in Poland's recent history - a gain for Denmark and the local Jewish community. A proof that learning

processes based on history awareness unfortunately can give hardship.

At the same time, we are in the favorable situation that the last year's renovation of the synagogue in Krystalgade has been completed. Thus, we can again involve the beautiful building in the festival's activities.

Thus, important ingredients for the culture festival are in place. The culture festival is a good entrance to the Jewish community. Judaism has many faces, and you can meet them all at the festival.

We hope to see you at the culture festival!

Dan Rosenberg Asmussen,
Chairman of the Jewish Society in Denmark

VELKOMMEN TIL ÅRETS JØDISKE KULTURFESTIVAL

Jødisk kulturfestivals ambition er at tilbyde vores publikum eksempler på en levende kultur, der er i konstant udvikling. Vi præsenterer kunstnere fra flere lande og ved forskellige kunstarter som afspejler rigdom af jødisk musik, foredrag, teater, debat, workshops og meget mere.

I år sætter de unge præg på festivalen, og årets store tema er "identitet" i et dansk-jødisk perspektiv.

Vi har inviteret Sanne Cigale og Lior Foigehel til at debattere dansk-jødisk identitet med Jonathan Harmat som interviewer.

Det er 50-året for ankomsten af polske jøder til Danmark, og i den forbindelse holder vi to paneldebatter. Et med nogle af dem der kom til Danmark for 50 år siden, og et med 2. generationen af polske jøder, hvor vi bliver klogere på, hvad de har fået med i rygsækken fra deres forældre som udvandrede fra Polen. Efterfølgende vil

der være genhør med nogle fra rockgruppe Sliwki, et af de mest populære jødiske bands i Polen i 1960'erne.

Af andre spændende foredrag kommer den tidligere general Doron Almog, som vil fortælle sin historie om sit tætte forhold til sin handicappede søn, som vil bevæge os alle. Han har oprettet behandlingsinstitutionen, Aleh, som nu er en af de største institutioner i Israel, som er model for andre med et utal af frivillige hjælpere fra hele verden. Fra den hjemlige scene byder vi velkommen til Adam Holm og Samuel Rachlin, der har en samtale om antisemitisme.

Som altid er musikken også en stor del af festivalen, hvor vi kan præsentere mange store navne. Jazzmusikeren Benjamin Koppel har sat et fantastisk program sammen med Ted Rosenthal, som får europæisk premiere efter at have haft stor succes i USA i 2019.

Et andet musikalsk tema for festivalen er jødiske, kvindelige musikere med det canadiske grammy-nominerede Yiddish Glory og den østrigske Ariela Duo.

For at slutte festivalen af med en fest kommer Barcelona Gypsy Balkan Or-

chestra! Bandets musik er en skøn blanding af roma og jødisk musik. Gennem århundreder har der været en tradition for at romaer og jøder at blande deres musikalitet. Minoriteter mødes også når Goldschmidts akademiet sammen med Stjernekoeret er med til at starte årets festival den 2. juni. Så der er masser af spændende musik at glæde sig til!

Der vil selvfølgelig også være rig mulighed for at smage lækker, jødisk mad. Der er et nyt initiativ med streetfood på festivalen, som unge fyre fra "Hala ma deli" serverer. Du kan også lære at lave lækker, jødisk mad, når den polske stjerne og TV-kok Malka Kafka laver en workshop med efterfølgende smagsprøver. Du kan læse meget mere om alle de nævnte arrangementer og mange flere i programmet.

Tak til alle sponsorer, optrædende, ambassader, annoncører, frivillige og til arbejdsgruppen bag festivalen. Uden jeres indsats - ingen festival.

God Festival.

Jacob Zylber
Festivalleder og kulturansvarlig i Det Jødiske Samfund i Danmark



Foto: Michael Altschul - visuemedie

Jacob Zylber



WELCOME TO THIS YEAR'S JEWISH FESTIVAL

The ambition of the Jewish Culture Festival is to offer our audience examples of a living culture that is constantly evolving. We present artists from several countries and different art forms that reflect the wealth of Jewish music, lectures, theater, debate, workshops and much more.

This year, the young people make their mark on the festival, and this year's big theme is "identity" in a Danish-Jewish perspective.

We have invited Sanne Cigale and Lior Foighel to debate Danish-Jewish identity with Jonathan Harvat as an interviewer.

It is the 50th anniversary of the arrival of Polish Jews in Denmark, and in this context we are holding two panel discussions. One with some of those who came to Denmark 50 years ago, and one with the 2nd generation of Polish Jews, where we get to know what they learnt from their parents who emigrated from Poland. Afterwards, some of the rock group Sliwki, one of the most popular Jewish bands in Poland in the 1960s, will perform.

Another exciting talk, the former General Doron Almog will tell his story of his close relationship with his disabled son, which will move us all. He has created the treatment institution, Aleh, which is now one of the largest institutions in Israel, and which is a model for others with a myriad of volunteer helpers from all over the world. From Denmark, we welcome Adam Holm and Samuel Rachlin, who will have a conversation about anti-Semitism.

As always, music is also a big part of the festival, where we can present many big

names. Jazz musician Benjamin Koppel has put together a fantastic program with Ted Rosenthal, which gets its European premiere after having had great success in the US in 2019.

Another musical theme for the festival is Jewish, female musicians with the Canadian grammy-nominated Yiddish Glory and the Austrian Ariela Duo.

To end the festival with a party, Barcelona Gypsy Balkan Orchestra is coming! The band's music is a wonderful mix of Roma and Jewish music. For centuries, there has been a tradition of Roma and Jews mixing their musicality. Minorities also meet when Goldschmidt's Academy, together with the Star choir, helps to start this year's festival on June 2nd. So there is lots of exciting music to look forward to!

There will of course also be ample opportunity to taste delicious, Jewish food. There is a new initiative with street food at the festival, which young guys from "Hala ma deli" will serve. You can also learn how to make delicious, Jewish food when the Polish star and TV chef Malka Kafka does a workshop with subsequent tastings.

You can read more about all the mentioned events and many more in the program.

Thanks to all the sponsors, performers, embassies, advertisers, volunteers and to the working group behind the festival. Without your efforts - no festival.

Enjoy the Festival.

Jacob Zylber
Festival leader and culture responsible in
The Jewish Society in Denmark

OFFICIELT – OFFICIAL**ÅBNING AF FESTIVALEN
OG RECEPTION**

02.06 kl. 14.30 – 15.00
UDENDØRS - s.8

MAD UNDER FESTIVALEN - FOOD DURING THE FESTIVAL**Salg af mad & drikkevarer på festivalen**

02., 03., 04., 05., 06., 07. & 11. juni
UDENDØRS - s.40
(se festivalskema for nærmere tidsplan)

Hala Ma Deli street food

03.06 kl. 13.00 – 17.00
UDENDØRS - s.11

**FOREDRAG OG DEBAT –
LECTURES AND DEBATES****At være ung jøde i Danmark**

02.06 kl. 15.00 – 16.30
BEGGE SALE - s.8

Verdens ældste had v/Adam Holm og Samuel Rachlin

02.06 kl. 16.45 – 18.15
BEGGE SALE - s.9

Grænser for offentlige myndigheder i terror-sager

02.06 kl. 18.30 – 19.30
BEGGE SALE - s.10

**Bashevis Singers
forfatterskab**

02.06 kl. 18.00 – 19.00
BIBLIOTEK 2. SAL - s.10

Snublesten i Danmark

03.06 kl. 17.00 – 18.00
BIBLIOTEK 2. SAL - s.13

**En jødisk tænker i
totalitarismens tidsalder**

04.06 kl. 17.00 – 18.00
BIBLIOTEK 2. SAL - s.16

Staten Israel og UNESCO

04.06 kl. 19.00 – 20.00
BIBLIOTEK 2. SAL - s.17

**Doron Almog – fra
general til leder af
behandlingsinstitution**

05.06 kl. 13.00 -14.30
BEGGE SALE - s.20

**Paneldebat med 2.
generationen af polske
jøder**

05.06 kl. 15.00 – 16.30
BEGGE SALE - s.22

**Fremtidsvisioner for
Israels nye regering**

05.06 kl. 17.00 – 18.00
BEGGE SALE - s.22

**”Alene i Danmark –
Tanker om hus og hjem”**

05.06 kl. 15.00 – 16.00
BIBLIOTEK 2. SAL - s.21

**Om at være dansker,
filminstruktør og barn af
flygtninge**

06.06 kl. 18.00 – 19.00
BIBLIOTEK 2. SAL - s.28

**Stig Dalager om helten
Raoul Wallenberg**

07.06 kl. 16.00 – 17.00
BIBLIOTEK 2. SAL - s.29

**Våbenstilstand, men
ingen fred – Israel 1949**

10.06 kl. 15.00 – 16.00
STOR SAL TV - s.32

**Biskoppen og
overrabbineren
diskuterer biblen**

10.06 kl. 16.00 – 17.00
BEGGE SALE - s.34

**Operasanger og kantor –
forskelle og ligheder**

10.06 kl. 14.00 – 15.00
BIBLIOTEK 2. SAL - s.32

**Delikat kosher mad til
hverdag og fest**

10.06 kl. 14.00 – 15.00
KANTINEN 2. SAL - s.32

**Israel i lyset af det
seneste valg til kneset
2019**

10.06 kl. 15.00 – 16.00
KANTINEN 2. SAL - s.33

**FN's fordømmelser af
Israel – en kritisk
gennemgang**

10.06 kl. 15.00 – 16.00
BIBLIOTEK 2. SAL - s.33

**Paneldebat - 50-året for
ankomst af polske jøder**

11.06 kl. 16.30 – 17.45
BEGGE SALE - s.21

**Lederskab og
livskompetencer fra den
jødiske historie**

12.06 kl. 16.00 – 17.00
BIBLIOTEK 2. SAL - s.38

**Dansk-jødisk historie -
fælleseje eller et partielt
ejerskab?**

12.06 kl. 17.00 – 18.00
STOR SAL TV - s.38

MUSIK - MUSIC**Yiddish Pearl med
Nina Stiller**

02.06 kl. 20.00 – 21.00
SYNAGOGEN - s.10

Abate Berihun

03.06 kl. 20.00 – 22.30
SYNAGOGEN - s.14

"Dear Erich"

med Benjamin Koppel

04.06 kl. 20.00 - 22.00

SYNAGOG - s.18

Malabi Tropical

05.06 kl. 20.00 -

SYNAGOG - s.27

Unge klassiske musikere

06.06 kl. 20.00 - 21.00

SYNAGOG - s.29

Beyond the Pale

07.06 kl. 18.00 - 19.30

SYNAGOG - s.30

Jødisk musik i Polen i**60'erne v/Sliwki**

11.06 kl. 17.45 - 18.15

BIBLIOTEK 2. SAL - s.35

**Ariela – Kvindelige,
jødiske komponister**

11.06 kl. 18.15 - 19.15

BEGGE SALE - s.36

Yiddish Glory

11.06 kl 19.45 - 21.00

BEGGE SALE - s.37

Loyko

11.06 kl. 21.15 - 22.00

BEGGE SALE - s.37

**Barcelona Gypsy Balkan
Orchestra**

12.06 kl. 20.00 - 22.00

BREMEN TEATER - s.39

**FILM&TEATER –
MOVIE & THEATER****Into the North**

03.06 kl. 17.00 - 19.00

STOR SAL TV. - s.13

Yiddish Revolution

04.06 kl. 10.00 - 10.45

CAROLINESKOLEN - s.15

Janka –**en Auschwitzoverlever**

04.06 kl. 18.00 - 19.30

BEGGE SALE - s.17

BØRN – CHILDREN**Aktiviteter for børn**

02.06 & 05.06 kl. 15.00 -

18.00

UDENDØRS - s.9

**Henrik Goldschmidt og
Stjerneketret**

02.06 kl. 15.00 - 16.00

SYNAGOG - s.8

Carolineskolens kor

03.06 kl. 19.00

SYNAGOG - s.14

**Pop up bands fra
Carolineskolen**

04.06 kl. 16.00 - 17.00

BEGGE SALE - s.16

ANDET – OTHER**Guidet tur i det jødiske****København v/Elon Cohn**

03.06 kl. 12.00 - 13.00 &

11.06 kl. 12.00 - 13.00

MØDESTED: FORAN SYNA-

GOGEN I KRYSTALGADE - s.11

Rundvisning på**Vestre Mosaiske****Begravelsesplads v/Erik****Henriques Bing**

03.06 kl. 17.00 - 18.30 &

11.06 kl. 11.00 - 12.30

Vestre MOSAISKE

BEGRAVELSESPLADS - s.12

Undervisning i hebraisk**v/ David Hanuka**

03.06 kl. 18.00 - 19.00

BIBLIOTEK 2. SAL - s.12

Smykkeworkshop**v/Michelle Reuveni**

04.06 kl. 15.00 - 17.00

KANTINEN 2. SAL - s.15

Rundvisning i**Chabadhuset v/ Yitzi****Loewenthal**

04.06 kl. 17.00 - 18.00

CHABAD HUSET - s.16

Rundvisning på**begravelsespladsen i****Møllegade**

05.06 kl. 11.00 - 12.30

MØLLEGADE

BEGRAVELSESPLADS - s.19

Rundvisning i synagogen

05.06 & 10.06 kl.12 - 13.00

SYNAGOGEN - s.20

Israelske danse**v/Lene Abro**

05.06 kl. 11.30 - 13.00

STOR SAL TH - s.19

Krav Maga

05.06 kl. 17 - 18.30

BIBLIOTEK 2. SAL - s.22

Jødisk madworkshop

06.06 kl. 17 - 20.00

BEGGE SALE - s.27

Israelsk vinsmagning

07.06 kl. 16.00 - 17.30

KANTINEN 2. SAL - s.30

Shabbatmiddag v/DJUS

07.06 kl. 19.00

BEGGE SALE - s.31

Traditionel Shavuot**studieaften v/Jair****Melchior og Jonas****Demsitz**

08.06 kl. 20.00 - 00.00

BEGGE SALE - s.31

OFFICIELT

Kl. 14.30 - 15.00 UDENDØRS

ÅBNING AF FESTIVAL OG RECEPTION

Velkomst ved formand for Det Jødiske Samfund i Danmark, Dan Rosenberg Asmussen og festivalhilsen ved festivalleder, Jacob Zylber med efterfølgende reception.

Official opening of the festival by the chairman of the Danish Jewish Community, Dan Rosenberg Asmussen and greetings from the festival director, Jacob Zylber, followed by a reception.

FOREDRAG

Kl. 15.00 - 16.30 BEGGE SALE

AT VÆRE UNG JØDE I DAGENS DANMARK

Sanne Cigale Benmoyal og Lior Foighel er to unge, velformulerede og eftertænksomme jøder, der ad forskellig vej har fundet frem til værdien og nødvendigheden af åbenhed i deres omgang med omverdenen. Lior Fioghel er skuespiller og blogger. Han har sin egen blog der hedder "Lior Life", hvor han skriver om aktuelle emner såsom Metoo, høredrejning og jødisk identitet. Sanne Cigale er journalist og er blandt andet kendt for DR2-programmet "Jøde!" fra 2018. Hun ønsker at bekæmpe uvidenhed, fordomme og had mod jøder. Projektleder i Jødisk Informationscenter, Jonathan Harmat interviewer, og i denne debat kommer vi rundt om Sanne og Liors tanker, erfaringer og engagement med jødisk identitet. Vi håber på aktiv deltagelse fra publikum.

BEING A YOUNG JEW IN DENMARK

Sanne Cigale Benmoyal and Lior Foighel are two young Jews who have found the value and need for openness. Lior Fioghel is an actor and blogger, with

his own blog "Lior Life". Sanne Cigale is a journalist and is known for the DR2 program "Jøde!" from 2018. With Jonathan Harmat, who works in the Jewish Information Center, they discuss thoughts, experiences and commitment to Jewish identity.

Arrangør: Øresundslimmund og Jødisk Kulturfestival



Lior Foighel og Sanne Cigale Benmoyal,

MUSIK

Kl. 15.00 – 16.00 SYNAGOGE

HENRIK GOLDSCHMIDT OG STJERNEKORET

Vi byder velkommen til koncert med Henrik Goldschmidt, Anders Singh Vesterdahl og Stjernekorret fra Goldschmidts Musik- akademi. Dette musikakademi er en privat musikskole, hvor 200 børn og unge får gratis og kvalificeret musikundervisning. Akademiet har særligt fokus på kulturel og social mangfoldighed.

HENRIK GOLDSCHMIDT AND CHOIR

Concert with Henrik Goldschmidt, Anders Singh Vesterdahl and the star choir from Goldschmidts Musikakademi. Goldschmidts Musikakademi is a private music school, where 200 children and young people receive free, high quality musical education. The academy has a

particular focus, on cultural and social diversity.

Arrangør: Goldschmidts Musikakademi



Henrik Goldschmidt og Anders Singh Vesterdahl

FOREDRAG

Kl. 16.45 – 18.15 BEGGE SALE

VERDENS ÆLDSTE HAD

Antisemitismen er blevet kortlagt gennem århundreder, men TV-vært Adam Holm og journalist Samuel Rachlin har forsøgt at undersøge, hvad fænomenet som et kritesymptom afslører om sin samtid. De har altså ikke kun været interesserede i at afdække antisemitismen som et problem for jøderne, men også som et udtryk for omgivelsernes problemer. Tag med til dette foredrag hvor Rachlin og Holm vil tage publikum med i deres dialog med hinanden og give deres bud på, hvilke politiske, sociale og økonomiske mekanismer og kræfter der ligger til grund for de antisemitiske tendenser.

THE WORLD'S OLDEST HATE

Anti-Semitism has been mapped over the centuries, but TV host Adam Holm and journalist Samuel Rachlin have tried to investigate what the phenomenon of a crisis symptom reveals about our time. They have not only been interested in uncovering anti-Semitism as a problem for the Jews, but also as an expression of the problems of the surroundings

Arrangør: Jødisk Kulturfestival



Adam Holm



Samuel Rachlin,

BØRN

Kl. 14.00 – 17.00 UDENDØRS

AKTIVITETER FOR BØRN - PLAY AREA FOR KIDS

Byg med Lego

Byg en synagoge eller en markedsplads, en havn eller hvad med Noahs ark?

Børneleg

Kom og deltag i spændende aktiviteter med en jødisk synsvinkel. For børn i alderen 3 – 12 år

Hoppeborg

Gratis hoppeborg for børnene

Popcorn

Køb lune popcorn i gården

Play area for kids with Lego, bouncy castle and various activities with a Jewish theme.

Arrangør: Jødisk Kulturfestival og Chabad

SØNDAG 2. JUNI

FOREDRAG

Kl. 18.00 – 19.00 BIBLIOTEK 2. SAL

BASHEVIS SINGERS TIDLIGE FORFATTERSKAB

I dette foredrag vil Jan Schwarz, som til daglig er seniorlektor i jiddisch ved Lunds Universitet i Sverige, præsentere den jødisk-amerikanske forfatter Isaac Bashevis Singers tidlige værker. De fleste kender Bashevis Singer som en historiefortæller og fabeldigter, men hans tidlige forfatterskab viser en skarpere og mørkere side af forfatterskabet. Schwarz vil i dette foredrag præsentere de værker, Bashevis Singer udgav i polsk-jiddische aviser og tidsskrifter, før han emigrerede til New York i 1935.

BASHEVIS SINGERS' EARLY WRITINGS

Jan Schwarz will present the early works of Jewish-American author Isaac Bashevis Singer. Most people know Bashevis Singer as a storyteller and poet, but his early writings show a sharper and darker side. Here Schwarz will present the works Bashevis Singer published in Polish-Yiddish newspapers and magazines before he emigrated to New York in 1935.

Arrangør: Café Mameloshen

kl. 18.30 – 19.30 BEGGE SALE

GRÆNSER FOR MYNDIGHEDER I TERRORSAGER

Hvad kan Folketinget, justitsministre, politi samt kommunale myndigheder lære af det tragiske attentat i København i 2015, hvor Dan Uzan og Finn Nørgaard blev dræbt? Dette vil Finn Rudaizky, som har været medlem af Borgerrepræsentationen i næsten 25 år, give sit bud på. Foredraget handler om grænserne for offentlige myndigheders oplysningspligt til borgerne. Blandt andet vil Rudaizky komme ind på, hvorfor offentligheden eksem-

pelvis ikke blev oplyst om, at terroristen og hans familie i lang tid havde modtaget penge fra kommunen, og at hans identitet var kommunen bekendt.

LIMITS FOR AUTHORITIES IN TERROR CASES

What can the Parliament, Justice Ministers, police and authorities learn from the attacks in Copenhagen in 2015, when Dan Uzan and Finn Nørgaard were killed? Finn Rudaizky talks about the boundaries of public authorities' duty to inform citizens. Among other things, why the public was not informed that the terrorist and his family had received money from the municipality and that his identity was known.

Arrangør: Jødisk Kulturfestival

Finn Rudaizky

fotograf: Steen Brogaard

MUSIK

Kl. 20.00 - 21.00 SYNAGOGEN

YIDDISH PEARL v/ NINA STILLER

Nina Stiller er en polsk sanger, skuespiller og danser. Hun startede i de senere 1980'ere med sit dengang noget særprægede, innovative program. Hun synger jødiske værker på jiddisch, fuld af drama, passion og drømme, dog med en anden stilistisk udførelse end den klassiske klezmer. I sine optrædener forener hun såvel dramatisk teatralisk udtryksmåde som sangkunst. Alle hendes sange er de facto en slags musikalsk drama af en stor intensitet. Nina Stiller ses og høres ofte på både polske og udenlandske

scener, hvor hun ved hjælp af klassisk klaverakkompagnement præsenterer sine egne produktioner. Stiller skal også snart optræde i London.

YIDDISH PEARL WITH NINA STILLER

Nina Stiller is a Polish singer, artist and dancer. She is associated with the sung poetry music genre. In her performances, she unites both dramatic theatrical expression and vocal art. Nina Stiller sings Jewish songs in Yiddish, full of drama, passion and dreams, though her presentations differ from classic klezmer.

Arrangør: Jewish Culture in Copenhagen



Nina Stiller

SØNDAG 2. JUNI

ANDET

Kl. 12.00 - 13.00 MØDESTED: FORAN
SYNAGOGEN I KRYSTALGADE

GUIDET TUR I DET JØDISKE KØBENHAVN

Elon Cohn

Jøder har boet i Danmark siden 1592. Gennem mere end 400 år har først jøder i Danmark og siden jødiske danskere sat deres aftryk på både hovedstaden og riget. Turen begynder ved Københavns Synagoge fra 1833 og fortsætter gennem Københavns indre bydel med stop ved jødiske landmærker. Der vil være mulighed for engelsk oversættelse af vigtige pointer. Elon Cohn er journalist og har i to omgange været ansvarshavende redaktør af Det Jødiske Samfunds tidsskrift.

- GUIDED TOUR IN THE JEWISH COPENHAGEN

Since 1592 the authorities have registered the Jews living in Denmark. Over 400 years, first the Jews and later Jewish Danes have set their mark on Copenhagen and Denmark. The tour starts adjacent to the Great Synagogue from 1833

and continues through the City, stopping at points of Jewish interest.

Arrangør: Jødisk Kulturfestival

kl. 13.00-17.00 KRYSTALGADE FORAN
SYNAGOGEN

STREET FOOD MED HALA MA DELI

Hala Ma Deli er en uformel vegansk deli, som fokuserer på at lave velsmagende mad fra hele verden baseret på økologiske grøntsager efter sæson. Det er fem venner fra forskellige baggrunde i alderen 25 – 28 år som er gået sammen om at lave Hala Ma Deli. De startede på Blågård's Plads og har åbnet deres egen bistro på Rantzausgade i februar tidligere i år. Deres mantra er at der skal være plads til alle, og at det ikke bare skal handle om mad, men også om at skabe gode oplevelser.

STREET FOOD WITH HALA MA DELI

Hala Ma Deli is an informal vegan deli making tasty food based on seasonal organic vegetables. Five friends aged 25 - 28 have joined together to make Hala Ma Deli.

MANDAG 3. JUNI

They started at Blågårds Plads and have opened their own bistro at Rantzausgade in February earlier this year. Their mantra is that there is room for everyone and that it should not just be about food, but also about creating good experiences.

Arrangør: Jødisk Kulturfestival



Hala Ma Deli

Kl. 17.00 - 18.30 VESTRE MOSAISKE BEGRAVELSESPLADS

turen gentages d.11.6 kl 16.00 – 17.00
RUNDVISNING PÅ VESTRE MOSAISKE BEGRAVELSESPLADS

Erik Henriques Bing

Her hviler fra 1886 til i dag ca. 7.000 jøder med smukke gravsteder og monumenter. I vil høre om kendte og ukendte trosfælles, overrabbiniere, fabrikanter (øl, tobak, snaps), jurister, forskere, malere, forfattere m.m. Og om kapellet tegnet af Frederik L. Levy, Theresienstadt-monumentet af Siegfried Wagner, det polske Holocaust-monument af Joseph Salamon og om udvidelsen af pladsen til par fra "blandet ægteskab". Mødested er ved porten på Vestre Kirkegårds Alle 11, København SV (nær Carlsberg Station).

GUIDED TOUR OF THE JEWISH WESTERN CEMETERY

7.000 Jews have their final resting place in the Jewish Western Cemetery. A guided tour of the cemetery is a unique presentation of many of the individuals who influenced the community and the city.

Arrangør: Erik Henriques Bing



Mosaik Vestre Begravelsesplads

Kl. 18 – 19 BIBLIOTEK 2. SAL

HEBRAISKUNDERVISNING

Vi vil gerne invitere jer til en hyggelig hebraiskundervisningstime, hvor I kan tale og læse hebraisk med andre. Vi udbyder tre forskellige niveauer til timen – begynder, letøvede og øvede, så der er rig mulighed for at øve hebraisk, uanset hvem du er. De ansvarlige for timen er to hebraisklærere, der til daglig er undervisere i Det Jødiske Samfund. I må meget gerne tage en blyant og et stykke papir med. Vi ses!

HEBREW CLASS

We would like to invite you to a fun Hebrew lesson, where you can speak and read Hebrew with others. We offer three different levels - beginner, intermediate and advance - so there is plenty of opportunity to practice Hebrew. Those responsible for the class are two Hebrew teachers who are daily teachers in the Jewish community. Bring paper and a pencil.

Arrangør: Jødisk Kulturfestival



FORDRAG

Kl. 17.00 - 18.00 BIBLIOTEK 2. SAL

SNUBLESTEN I DANMARK

Den tyske kunstner Gunter Demnig har siden 1992 den tyske kunstner nedlagt over 70.000 snublesten for ofre for nazismen ud for ofrets sidste bopæl. Demnig kommer til Danmark den 17. juni 2019 for at nedlægge landets 12 første snublesten for syv jødiske danskere og fem statsløse jøder, der blev udvist af Danmark. Snublesten er på størrelse med en brosten og bliver nedlagt i brostenene, så folk "snubler" over dem. Formålet med disse snublesten er at mindes holocaustofre i Europa. Til dette arrangement kommer tre personer. Henriette Harris, journalist og forfatter, bosat i Berlin som vil fortælle om Demnig og verdens største decentrale mindesmærke. Historikeren Vilhjálmur Örn Vilhjálmsson vil fortælle om nogle af de mennesker, der bliver lagt sten for. Sidst men ikke mindst kommer Charlotte Thalmay, hvis farfar, Jacob Thalmay, var et af de mennesker.

STUMBLING STONES IN DENMARK

The 17th of June, German artist, Gunter Demnig is coming to Copenhagen to remember victims of National Socialism. He will place the first 12 Stumbling Stones in Denmark in the pavement in front of the victims' last address thereby honouring 12 Danish and non-Danish Jews who never returned. Henriette Harris, Vilhjálmur Örn Vilhjálmsson and Charlotte Thalmay tell about the artist, the project and the 12 victims

Arrangør: Foreningen Snublestensgruppen i Danmark



FILM & TEATER

Kl. 17.00 - 18.00 STOR SAL TV.

INTO THE NORTH

En gruppe på 80 tjekkisk-jødiske teenagere tager på en rejse til Norden under 2. verdenskrig. De tager afsted uden deres forældre eller nogle andre til at tage sig af dem, så de har kun hinanden. Gruppen ender i Danmark – en oase midt i den rasende 2. verdenskrig. De bliver i Danmark i fire år og lykkes med at starte et nyt og succesfyldt liv. Mere end 70 år senere fortæller de deres historie i denne dokumentarfilm fra 2015. Journalist Judita Matyasova, som er medforfatter på filmen, vil indledningsvist sige et par ord. Varighed: 87 minutter.

Efter filmen byder den tjekiske ambassade på tjekkisk øl.

INTO THE NORTH

A group of 80 Czech Jewish teenagers set out on a journey to the North. Without their parents or any one to look after them, they have only each other. They spend four years in Denmark, an oasis in the midst of raging WWII. They succeed in starting a new life. More than 70 years later they are ready to tell their story in this documentary from 2015, a refugee story with a happy end, courtesy of thousands of open-hearted Danes.

After the movie the Czech Embassy will serve Czech beer.

Arrangør: Jødisk kulturfestival



Into The North

MUSIK

Kl. 19.00 - 20.00 SYNAGOGEN

CAROLINESKOLENS BØRNEKOR

Carolineskolens børnekor opfører værker i synagogen. Carolineskolens kor synger på jiddish, hebræisk, engelsk og dansk, og det er fra 0. - 4. klassetrin.

Koret sang i Københavns synagoge den 11. oktober 2018 ved markeringen af 75-året for redningen af danske jøder i oktober 1943. Koret ledes og dirigeres af Channe Nussbaum og akkompagneres af Maor Shimon

CAROLINE SCHOOL CHOIR

The Caroline school choir with children from 0 - 4 grade will perform works in the synagogue. They sing in Yiddish, Hebrew, English and Danish.

The choir sang in the Copenhagen Synagogue on October 11, 2018 at the anniversary of the 75th anniversary of the rescue of Danish Jews in October 1943.

The choir is directed by Channe Nussbaum and accompanied by Maor Shimon

Arrangør: Carolineskolen

Kl. 20.00 - 21.30 SYNAGOGEN

ABATE BERIHUN

Addis Ken, som betyder "Ny Dag" på amherisk, er Abate Berihuns nye musikalske projekt. Berihun er en profileret saxofonist, komponist og vokalist – han bliver ovenikøbet set som en af Israels mest prominente etiopiske musikere. Til denne koncert kommer også pianist Roy Mor, bassist David Michaeli og trommeslager Nitzan Birnbaum. De præsenterer originale kompositioner, etiopisk-jødisk soulmusik og sange inspireret af jødiske bønner i Etiopien fra gamle dage. Resultatet er en betagende blanding af traditionel etiopisk musik, moderne jazz, musikalske eventyr og hjertefyldt blues.

Abate Berihun – saxofon og vokal

Roy Mor - klaver

David Michaeli - bas

Nitzan Birnbaum - trommer

ABATE BERIHUN

Addis Ken - ("New Day" in Amharic) - is Abate Berihun's new musical project. A prolific saxophonist, composer and vocalist, he is considered one of Israel's most prominent Ethiopian musicians. With pianist Roy Mor, bassist David Michaeli and drummer Nitzan Birnbaum, he presents original compositions, Ethiopian-Jewish soul music and songs inspired by ancient Jewish prayers in Ethiopia.

Abate Berihun - saxophones and vocals

Roy Mor - piano

David Michaeli - bass

Nitzan Birnbaum - drums

Arrangør: Jewish Culture in Copenhagen



Fotografi: Gil Ravio

Abate Berihun

FILM & TEATER

Kl. 10.00 - 10.45 PÅ CAROLINESKOLEN

YIDDISH REVOLUTION

En musikalsk teaterforestilling af det svenske klezmerband Yiddish Revolution, der handler om jiddisch kultur, vigtigheden af medmenneskelighed og civil mod. Bandet har udover forestillingen også lavet undervisningsmateriale i samarbejde med svenske pædagoger som kan bruges i undervisningen før og efter forestillingen.

Forestillingen vil blive vist på den jødiske skole i København (Carolineskolen) for 7 – 8.klasseeleverne fra Carolineskolen. Formålet med projektet er at undervise de ældre klasser om jødedommen og jødisk musik og om de skandinaviske jøder under 2. verdenskrig.

YIDDISH REVOLUTION

A musical theater performance by the Swedish klezmer band Yiddish Revolution, which is about Yiddish culture, the importance of humanity and civil courage. The performance will be shown to 7 and 8 graders at Carolineskolen and another local school.

The project is to create a local collaboration with the schools around Carolineskolen, and also teaching older classes about Judaism and Jewish music, and the Scandinavian Jews during WW II.

Arrangør: Jødisk Kulturfestival



Yiddish Revolution

ANDET

Kl. 15.00 - 16.00 KANTINEN 2. SAL

SMYKKEWORKSHOP

Guldsmed Michelle Reuveni holder en workshop, hvor I som deltagere vil få et indblik i, hvordan man laver smykker - ved at prøve det selv. Vi holder os på et simpelt niveau så alle kan være med - uanset hvor meget erfaring, I har. På denne workshop fokuserer Michelle på at lære jer at lave "viklekæder". Med denne metode kan vi fremstille smykker med perler og sten i sølv. Vi glæder os til en lærerig time!

Der er begrænsede pladser til dette arrangement, som foregår efter "først til mølle"-princippet. Tilmelding foregår ved email til Naomi Lupan på nl@jkkfestival.dk.

Priser:

Halskæde: 150,-

Armbånd/store øreringe med mange perler: 75,-

Små øreringe med få perler: 50,-

Betaling finder sted efter workshoppen.



Michelle Reuveni

JEWELRY WORKSHOP

Goldsmith Michelle Reuveni is holding a workshop where you can learn how to make jewelry - by trying it yourself. It will be at a simple level so that everyone can be involved. At this workshop Michelle will focus on teaching you to make "folding chains", so we can make jewelry with beads and stones in silver. There are limited places for this workshop so it is based on "first come first served" principal. Registration will be within email to Naomi Lupan on nl@jkgfestival.dk.

Prices:

Necklace: 150,-

Bracelets/big earrings with many pearls:

75,- Small earrings with few pearls: 50,-

Payment will happen after the workshop.

Arrangør: Jødisk Kulturfestival

MUSIK

Kl. 16.00 - 17.00 BEGGE SALE

POP UP BANDS FRA CAROLINESKOLEN

Carolineskolen har det senest år haft held med at starte en helt ny musikkultur op. Skolen har i alt 15 skønne og dygtige bands og duetter på skolen. To af disse bands vil spille til festivalen, hvor de giver en lille smagsprøve på det repertoire af rytmisk musik, de øver sig på til hverdag. Numrene produceres, arrangeres og dirigeres af Maor Shimon og iscenesættes af Channe Nussbaum. Musikken udføres af eleverne fra skolen.

POP UP BANDS FROM CAROLINESKOLEN

Carolineskolen has been successful in starting a brand new music culture. The school has a total of 15 wonderful and talented bands and duets at the school. Two of these bands will play for the festival, where they give a small taste of the repertoire of rhythmic music they practice. The songs are produced, arranged and directed by Maor Shimon and staged by Channe Nussbaum.

Arrangør: Carolineskolen

ANDET

Kl. 17.00 - 18.00 CHABAD HUSET

RUNDVISNING I CHABADHUSET OG I MACHZIKE HADAS

I 1933 flyttede Machzike Hadas synagogen til Ole Suhrs Gade, hvor den har ligget lige siden. Og i 2004 oprettede chabadbevægelsen Chabadhuset lige ved siden af. Kom og vær med til en tur rundt i denne historiske og kuriøse synagoge og oplev samtidig kulturcentret Chabadhuset. Vi skal bl.a. høre om Machzikens spændende historie samt om andre små synagoger i København.

TOUR OF CHABAD HOUSE AND MACHZIKE HADAS

In 1933 the Machzikie Hadas synagogue moved to Ole Suhrs Gade where it still is, and in 2004 the Chabad House moved next door. Join us for a tour of this quaint old synagogue and the Chabad House culture center. Will include a talk including some of the history of the synagogue and other small synagogues that were around Copenhagen.

Arrangør: ChabaDanmark

FORDRAG

Kl. 17.00 - 18.00 BIBLIOTEK 2. SAL

EN JØDISK TÆNKER I TOTALITARISMENS TIDSALDER

Dette oplæg vil introducere til en af eksistentialismens mest perifere, men også mest interessante figurer, Benjamin Fondane. Fondane voksede op i Rumænien, men flyttede som ung til Paris, hvor han levede som surrealistisk poet, kunstkritiker, avantgarde filminstruktør og jødisk eksistensfilosof. Fondanes eksistensstænkning trækker på store filosofiske frontfigurer Kierkegaard og Nietzsche, Kafka, Dostoevsky og ikke mindst Lev Shestov. Oplægget vil skitsere Fondanes liv og tænkning med fokus på hans rebelske jødedom. Foredraget afholdes af Jonathan Harmat, som er cand.mag. i

filosofi fra Københavns Universitet og til daglig er projektleder i Jødisk Informationscenter.

A JEWISH THINKER IN TOTALITARIAN TIMES

Benjamin Fondane is one of the most marginal but perhaps also most interesting thinkers associated with existentialism. A Romanian emmigré to Paris, he established himself as a surrealist poet, art critic, avant-garde film director and Jewish existential philosopher. Fondane's thinking is a passionate defence for the existence of the individual in the face of systems, institutions, and history.

Arrangør: Jødisk Informationscenter



Jonathan Harmat

FILM & TEATER

Kl. 18.00 - 19.30 BEGGE SALE

JANKA - EN AUSCHWITZ-OVERLEVER

"Janka" er baseret på en virkelig fortælling om Auschwitz-overlever Janka Festinger – en jødisk kvinde født og opvokset i den rumænske by Sighet. Hun var den ene ud af tre familiemedlemmer, der i alt bestod af 66 medlemmer, som kom tilbage fra nazisternes udryddelseslejre. Da Janka i 1945 blev befriet, ankom hun til Tyskland og blev genforenet med sin onkel Morris Festinger, som var emigreret til Canada før krigen. Stykket "Janka" er baseret på det 60-siders lange åbenhjertige og bevægende brev sendt til ham,

hvor hun beskriver de rædsler, hun måtte leve igennem. Maia Morgenstein spiller Janka og er en af Rumæniens dygtigste skuespillerinder. Hun udtaler selv om stykket "Det er en respekt for tragedien for millioner af mennesker og et minde om de der ikke længere er iblandt os".

Sprog: Rumænsk med engelske undertekster

JANKA - AN AUSCHWITZ SURVIVOR

'Janka' is based on the real life of Janka Festinger, born in the Romanian town of Sighet who survived deportation to Auschwitz. Liberated in 1945, Janka arrived in Germany and became reconnected to her only living relative, her uncle Morris Festinger. The play is based on Janka's 60-page letter to him, in which she describes the horrors she lived through. Maia Morgenstern, a famous and beloved actress in Romania plays Janka Festinger.

Language: Romanian with English subtitles

Arrangør: Jødisk Kulturfestival



Maia Morgenstern

FORDRAG & DEBAT

Kl. 19.00 - 20.00 BIBLIOTEK 2. SAL

STATEN ISRAEL OG UNESCO

Dette oplæg vil handle om konsekvenserne, det fik for staten Israel da de godkendte Haagkonventionen af den 14. maj 1954 om beskyttelse af kulturværdier i

tilfælde af væbnet konflikt. Konventionen bestod af to protokoller, men Israel undlod at tage stilling til ene af dem. Foredraget vil gerne fortælle om konsekvenserne, dette fik for Israel. Desuden vil foredraget informere mere generelt om arbejdet i UNESCO og i en del NGO-organisationer som for eksempel israelske Emeka Shaver.

THE STATE OF ISRAEL & UNESCO

(United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization)

On October 3, 1957, Israel ratified the Hague Convention of 14 May 1954, the Convention for the Protection of Cultural Property. There are 2 Protocols to the Convention. On April 1, 1958, Israel acceded to Protocol 1 of the Convention but kept out of Protocol 2. The lecture describes the consequences of the ratification for Israel and work within UNESCO and part of NGO organizations e.g. Emek Shaveh.

Arrangør: Foreningen Danske venner af Haifa Universitet



UNESCO Israel

MUSIK

Kl. 20.00 - 22.00 SYNAGOGEN

"DEAR ERICH"

MED BENJAMIN KOPPEL

Den danske topsaxofonist Benjamin Koppel optræder sammen med den amerikanske pianist og komponist Ted Rosenthal. Både Koppel og Rosenthal har optrådt med en lang række af de største

internationale jazzstjerner blandt andre Randy Brecker, Phil Woods og Lee Konitz. Koppel har inviteret Rosenthal til København for i samarbejde med et nøje udvalgt superhold af solister og musikere at opføre Ted Rosenthals jazzopera "Dear Erich". "Dear Erich" er en fantastisk og gribende musikalsk fortælling med jazzen som det musikalske omdrejningspunkt og med fire forrygende sangere i front.

Selve historien er inspireret af breve, som Rosenthals farmor har skrevet til hans far, Erich, og handler om deres liv i Tyskland i 1930'erne. Erich flygtede til USA kort før Krystalnatten. Her er et nyt liv i en ny verden med studier, jazz og kærlighed. Imens er hans familie i Nazityskland, og Erich må leve med skylden over ikke at kunne hjælpe dem med at emigrere, hvilket påvirker hans forhold til sin kone og børn. "Dear Erich" fortæller en flygtningehistorie. Hvordan kan en familie overkomme at være ofre for deres nations had? Hvad ligger forude for dem der flygter? Er man overhovedet fri i "de fries land"? Hvad betyder det at vide besked om sin families skæbne, hvorfor betyder minder noget, og hvordan finder man håb?

"Dear Erich" adresserer temaer som immigration og dilemmaer om flygtninge i krise – temaer der også er aktuelle den dag i dag.

- Musik af Ted Rosenthal
- Historie af Ted Rosenthal
- Operatekst af Ted and Lesley Rosenthal
- Inspireret af breve fra Herta Rosenthal and family
- Oversat af Dr. Peter Schmidt
- Yderligere operatekst/lyrik: Barry Singer, E.M. Lewis, Edward Einhorn

"DEAR ERICH"

WITH BENJAMIN KOPPEL

Saxophonist Benjamin Koppel performs together with American pianist and com-

poser Ted Rosenthal, his jazz opera "Dear Erich", a musical story with jazz as the focal point and with four singers.

It is inspired by letters written by Rosenthal's grandmother to his father, Erich, and their lives in Germany in the 1930s. "Dear Erich" addresses issues such as immigration and refugees that are also current today.

- Music by Ted Rosenthal
- Story by Ted Rosenthal
- Libretto by Ted and Lesley Rosenthal
- Inspired by letters by Herta Rosenthal and family
- Translated by Dr. Peter Schmidt

· Additional libretto/lyrics: Barry Singer, E.M. Lewis, Edward Einhorn
Arrangør: Jewish Culture in Copenhagen



Benjamin Koppel og Ted Rosenthal

ANDET

Kl. 11.00 - 12.30

BEGRAVELSESPLADSEN I MØLLEGADE

RUNDVISNING PÅ

BEGRAVELSESPLADSEN I MØLLEGADE

På Mosaik Nordre Begravelsesplads i Møllegade hviler ca. 5.500 jøder fra 1600-1700- og 1800-tallet. Her er overrabbinere, menighedens repræsentanter, fabrikanter, købmænd, grosserere, kunstnere, legatstiftere, lærerinder og ægtefæller. En Rundvisning på begravelsespladsen er en tankevækkende gennemgang af mange af de skæbner, der levede og prægede menigheden, byen og kulturen engang for længe siden. Mødestedet er ved porten på hjørnet af Møllegade og Guldbergsgade.

GUIDED TOUR OF THE JEWISH CEMETERY

5.500 Jews have their final resting place in the Jewish Northern Cemetery. A guided tour of the cemetery is a unique presentation of many of the individuals who influenced the Danish Jewish Community, the city and culture. Also Wednesday 8 June 14.00 – 15.30.

Arrangør: Erik Henriques Bing



Begravelsespladsen i Møllegade

ANDET

kl. 11.30 - 13.00 STOR SAL TH

ISRAELSK DANSE

Du inviteres til at deltage i en dansefest til musik fra både klezmervordenen, de sefardiske samt orientalske traditioner og populære, kendte israelske sange. Koregraf og danselærer Lene Abro instruerer, og alle kan være med. Dansekredsen Nirkoda har bl.a. til formål at udbrede kendskabet til jødisk og israelsk kultur via undervisning i og samvær

omkring musik og dans. Den ugentlige undervisning foregår hver onsdag mellem kl. 17.00 og 21.00 på Carolineskolen.

ISRAELI DANCES

You are invited to participate in dance with music from klezmer, Sephardic as well as Oriental traditions and popular, well-known Israeli songs. Choreograph and dance teacher Lene Abro instructs and everyone can join in. The dance group Nirkoda gives knowledge of Jewish and Israeli culture through teaching and socializing around music and dance. The weekly lessons take place every Wednesday between 17.00 and 21.00 at Carolineskolen.

Arrangør: Foreningen Dansekredsen Nirkoda



Lene Abro

Kl. 12.00-13.00 – SYNAGOGEN

RUNDVISNING I SYNAGOGEN

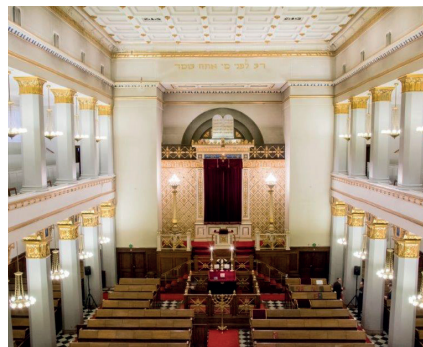
Under kulturfestivalen vil der være mulighed for også at besøge synagogen. Tidligere formand for Det Jødiske Samfund i Danmark, Finn Schwarz, vil holde foredrag om, hvordan en jødisk gudstjeneste foregår, og der vil også være mulighed for at stille spørgsmål om den jødiske religion. Finn Schwarz vil desuden fortælle om, hvilke problemstillinger det jødiske samfund står over for i dag med udgangspunkt i temaer som antisemitisme, integration og assimilation. Han belyser desuden, hvordan det er at være jøde i det danske samfund anno 2019.

GUIDED TOUR IN THE SYNAGOGUE

During the culture festival there will be an opportunity to visit the Synagogue. There will be lectures on Jewish religious services and an opportunity to ask questions about the Judaism.

In addition, Finn Schwarz, will talk about issues the Jewish community is facing today - anti Semitism, integration and assimilation - as well as being a Jew in Danish society in the year 2019.

Arrangør: Jødisk Kulturfestival, forhenværende formand Finn Schwarz



Synagogen i Krystalgade

FORDRAG & DEBAT

Kl. 13.00 - 14.30 BEGGE SALE

DORON ALMOG - FRA GENERAL TIL LEDER AF BEHANDLINGSINSTITUTION

Tidligere højst dekorerede general i Israel Doron Almog holder et bevægende foredrag om sin søn, Eran, der er multihandicappet. Han beskriver selv sin søn som "drengen der aldrig talte, der aldrig kaldte ham "far", aldrig lavede øjenkontakt, og som blev hans liv største berigelse. General Almog stoppede sin militærtjeneste for at lede sit livs kamp – kampen for en bedre verden. Han oprettede en behandlingsinstitution for handicappede børn i Negev, der hedder Aleh. Almog modtog Israelpriisen i år 2016. Det er den største ære givet af den israelske stat, og Almog fik den både for sin enestående militærservice, og samtidig blev prisen også givet for hans enestående

ende lederskab i at etablere det innovative, banebrydende sociale initiativ, som Aleh er. Han vil fortælle om sin behandlingsinstitution i Negev og forholdet til sin søn.

DORON ALMOG - FROM GENERAL TO LEADER OF TREATMENT INSTITUTION

In a moving lecture, Major General (Res.) Doron Almog describes how his son, Eran, who never spoke, who never called him "dad", who never made eye contact, became the greatest teacher of his life, for whom Maj. Gen. Almog concluded his army service and was the recipient of the Israel Prize in 2016. This honor was awarded to MG Almog for his outstanding military service and his leadership in establishing an innovative social initiative.

Arrangør: Jødisk Kulturfestival



Doron Almog

kl. 15.00 - 16.00 BIBLIOTEK 2. SAL

"ALENE I DANMARK"

George Blecher, en amerikansk forfatter og litteraturprofessor, har skrevet essayet "Alene i Danmark – Tanker om hus og hjem". Han voksede op i et hus uden for New York, hvor hans familie aldrig følte sig hjemme. Han bliver dansk gift og får en forbindelse til en flere hundrede år gammel bondegård i Danmark, der ligger i en landsby på en halvø nær en købstad. Huset er 300 år gammel, vindt og skævt, fugtigt, koldt og ubeboeligt en god del af året. Men Blecher får dybe følelser for det lille hus, og det får ham til at søge efter sine jødiske rødder i Litauen og Hviderusland. Forfatterens ærinde er at blotlægge følelserne for

huset, for landsbyen, for Danmark og for danskerne. I dette foredrag vil han fortælle om sin bog på engelsk, og der vil være oplæsning fra bogen på dansk. Sprog: Engelsk

"ALONE IN DENMARK"

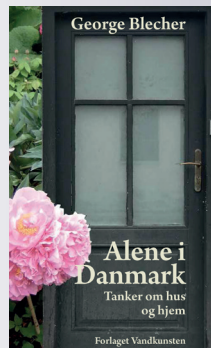
The book tells about the sense of Diaspora, and how a little farm house outside Praestoe became a kind of refuge to me. It describes the big house that my parents bought outside Manhattan that never felt like a home and, how the farm house in some way echoes the farmhouse in the Ukraine where my mother grew up, and my own search for my grandparents' homes in Lithuania and Belarus.

Language: English

Arrangør: Jødisk Kulturfestival



George Blecher



Forlaget Vandkunsten

Kl. 15.00 - 16.30 BEGGE SALE

ANDEN GENERATION AF POLSKE JØDER I SAMTALE OM IDENTITET

Velkommen til paneldiskussion! Vi vil møde tre efterkommere af polske jøder. De nu voksne børn af datidens emigranter fra Polen vil fortælle om deres opvækst og om alt det, der har haft betydning for deres selvforståelse. Deres historiefortælling indeholder også "bagagen", de har fået med af deres forældre, måske endda deres bedsteforældre, og alle dem de voksede op sammen med. Vi vil blive klogere på, hvad den polsk-jødiske tvangsemigration har betydet for anden generations tilhørsforhold, iden-

ONSDAG 5. JUNI

titet og nuværende ståsted. I som publikum er meget velkomne til at deltage i debatten.

SECOND GENERATION OF POLISH JEWS IN CONVERSION ABOUT IDENTITY

Panel discussion with children of Polish-Jewish emigrants, about their growing up in Denmark in order to understand what importance the parents' emigration had for their own self-understanding and identity.

Arrangør: Jewish Culture in Copenhagen & Coordination Committee

ANDET

17.00 - 18.30 BIBLIOTEK 2. SAL

KRAV MAGA - GÆSTETRÆNING

Krav Maga betyder 'nærkamp' på hebraisk og blev grundlagt af Imi Lichtenfeld Sde-Or i 1950'erne som selvforsvar til militære formål. Siden 1964 blev Krav Maga modificeret som brugbart selvforsvar for civile personer. I dag dyrkes Krav Maga i officielle klubber og skoler i over 60 lande – heriblandt Danmark. Alle klubber er forenet under Krav Maga Global – en formaliseret organisation der blev grundlagt af Eyal Anilov i Israel. Jødisk Kulturfestival har i år inviteret Krav Maga Global repræsentanter, bl.a. træneren fra den danske afdeling - Jes Sørensen. Der vil komme en gæstetræning kombineret med historisk foredrag.

KRAV MAGA - GUEST PRACTICE

Krav Maga means 'contact-combat' in Hebrew. It originates from military self-defense. In the 1960s, it began to be modified into civil self-defense and organized under the international federation Krav Maga Global. Jewish Culture Festival in Copenhagen has invited Krav Maga Global representatives among other Jes Sørensen who is a trainer in the Danish branch of Krav Maga Global. There will be a guest practice and a lecture about the history of Krav Maga.

Arrangør: Jødisk Kulturfestival



FORDRAG & DEBAT

Kl. 17.00- 18.00 BEGGE SALE

FREM TIDSVISIONER FOR ISRAELS NYE REGERING

Benny Dagan, Israels ambassadør i Danmark, vil tale om, hvad det nye Knesset (det israelske parlament) vil betyde for den politik der kan og vil blive ført i den kommende mandatperiode. Oplægget vil tage afsat i det nyligt afholdte valg til Knesset. Sprog: Engelsk

ISRAELI FUTURE POLITICAL PROSPECTS

H.E. Ambassador Benny Dagan, will give an overview of what we can expect of policies for the coming term of office by the newly formed government based on the recent general elections to Knesset, the Israeli parliament.

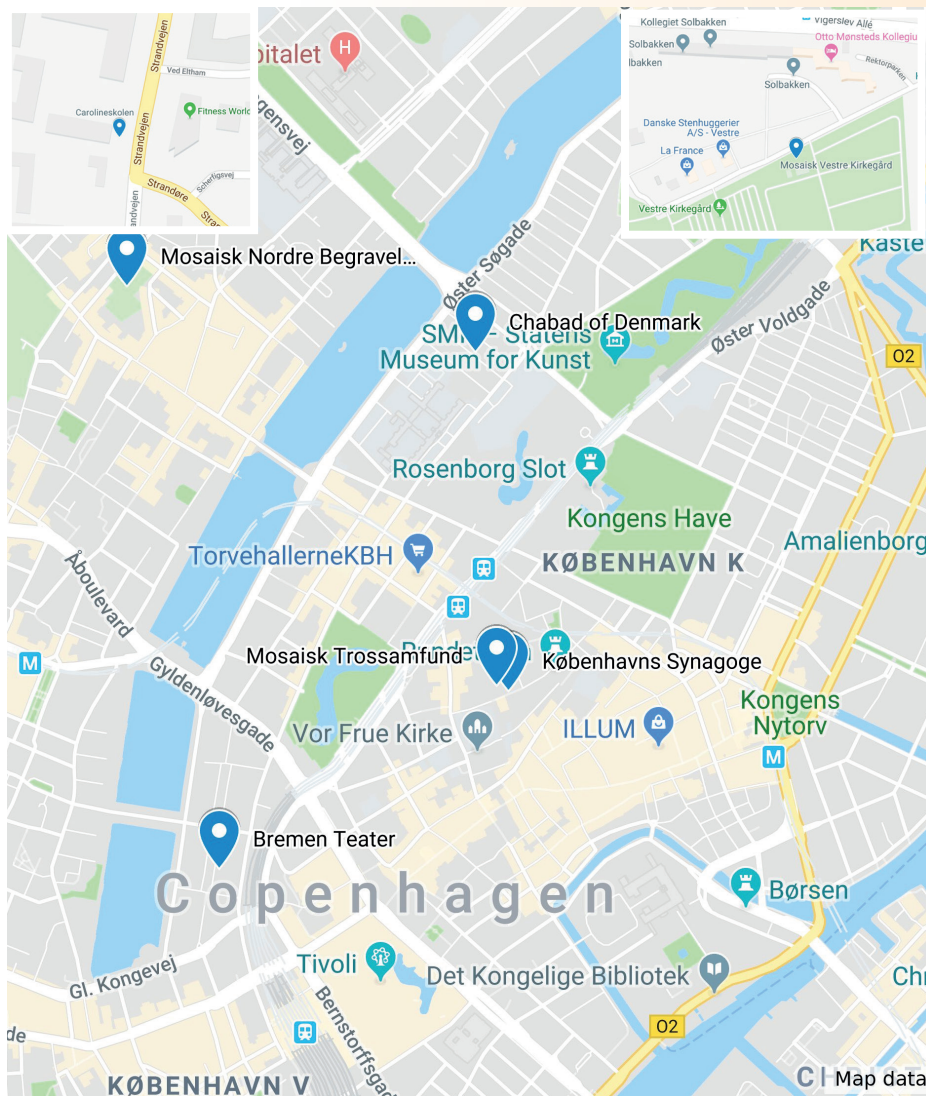
Language: English

Arrangør: WiZo, Keren Hayesod Danmark, Selskabet for dansk jødisk historie, KKL Danmark



Benny Dagan

kredittering: den israelske ambassade i Danmark



BEGRAVELSESPLADSEN I MØLLEGADE – Møllegade – 2200 København N

BREMEN TEATER – Nyropsgade 39-41 – 1602 København V

CAROLINESKOLEN – Strandvejen 93 – 2100 København Ø

CHABAD HUSET – ChabaDanmark – Ole Suhrs Gade 10 – 1354 København K

DET JØDISKE HUS – Det Jødiske Samfund i Danmark – Krystalgade 12 – 1172 København K

MOSAISK VESTRE BEGRAVELSESPLADS – Vestre Kirkegaards Allé 15 – 2450 København V

SYNAGOGEN – Krystalgade 12 - 1172 København K

- ANDET
- FILM & TEATER
- BØRN
- MAD & DRIKKE
- FOREDRAG & DEBAT
- MUSIK
- OFFICIELT

ONSDAG d. 05.06							TORSdag d. 06.06				
11	Udendørs	Stor sal tv.	Stor sal th.	Synagoge	Bibliotek 2.sal	Andet sted	Mad	Stor sal tv.	Stor sal th.	Bibliotek 2.sal	Mad
12	Aktivi-		Israelske danse			Rundvisning på begravelsesplads Møllegade		Workshop med jødisk mad			
				Rundvisning				Om avarer, danser			

13	teter for børn		Doron Almog fra general til leder af behandlings-institution				I monneqae
14							
15			Anden generation af polske jøder i samtale om identitet				
16						Alene i Danmark	
17							
18			Fremtidsvisioner for Israels nye regering v/ Israels ambassador			Krav Maga gæstetræning	
19							
20							
21			Malabi Tropical salsafest				
22							

	Koncert med unge, klassiske musikere		19
			20
			21
LØRDAG d. 08.06			
Stor sal tv.			20
Traditionel shavuot studiesaften			24

FREDAG d. 07.06						
	Stor sal tv.	Stor sal th.	Synagoge	Bibliotek 2.sal	Kantinen 2.sal	Mad
16						
17				Helten Raoul Wallenberg	Vinsmagning med israelske vine	
18						
19			Beyond the Pale			
20	Ungdomsshabbatmiddag					

MANDAG d. 10.06				
Stor sal tv.	Stor sal th.	Synagoge	Bibliotek 2.sal	Kantinen
		Rundvisning		
Israel 1949: Våbenstilbenstilling, men ingen fred			Operasanger og Kantor - forskelle og ligheder	Delikat kosher mad til hverdag og fest
			FN's formidling af Israel	Israel set i lyset af det seneste valg
Biskoppen og overrabbineren diskuterer biblen				

TIRSDAG d. 11.06			
Begge sale	Bibliotek 2.sal	Andet sted	Mad
11		Rundvisning i det jødiske København	
12			
13			
14			
15			
16	50-året for ankomsten af polske jøder		Rundvisning på Vestre Mosaiske begravelsesplads
17		Jødisk musik i Polen i 1960'erne	
18	Ariela - Kvindelige, jødiske komponister		
19			
20	Yiddish Glory		
21	Loyko		
22			

ONSDAG d. 12.06		
16	Storsal tv.	Teater Bremen
17		Fem jødiske ledere
18	Hvem ejer den dansk-jødiske historie?	
19		
20		
21		Barcelona Gypsy Balkan Orchestra
22		

DELTAGELSE I FESTIVALEN ER GRATIS FOR ALLE.

DOG KRÆVES DER BILLETTER TIL ALLE KONCERTER. FESTEN MED MALABI TROPICAL ER GRATIS

BILLETPRISER

ARRANGEMENT	NORMAL	Politiken Plus/medlem af Det Jødiske Samfund
Festivalpas til alle koncerter	490,-	390,-
Abate Berihun	200,-	150,-
Ariela - Jewish women	100,-	80,-
Barcelona Gypsy Balkan Orchestra	200,-	150,-
Beyond the Pale	150,-	120,-
"Dear Erich" med Benjamin Koppel	200,-	150,-
Klassisk musik	100,-	80,-
Smykkeworkshop (<i>Bemærk begrænsede antal pladser, læs mere i programmet</i>)	Halskæde 150,- Armbånd/store øreringe 75,- Små øreringe 50,- Betaling finder sted efter workshoppen	Halskæde 150,- Armbånd/store øreringe 75,- Små øreringe 50,- Betaling finder sted efter workshoppen
Ungdomsshabbatmiddag v/ DJUS	50,-	50,-
Vinsmagning v/DJUS	100,-	100,-
Yiddish Glory + Loyko	150,-	120,-
Yiddish Pearl v/Nina Stiller	200,-	150,-

Festivalpas giver adgang til alle koncerter i Det Jødiske Hus, Synagogen og Bremen Teater. Billetter kan købes hos Politiken Plus, Billetnet og Det Jødiske Hus. Sidstnævnte ved indbetaling til konto: 5011 – 0001450339 eller MobilePay til 45497 (DJS billetter). Anfør venligst antal billetter, koncertnavn og dato samt dit navn. Billetterne købt hos Det Jødiske Samfund udlæveres ved bod på festivalen. Billetterne kan også købes ved indgangen. Der opkræves også betaling for særskilte arrangementer.

TAK TIL SPONSORER:

Anonym sponsor • Den canadiske ambassade • Den polske ambassade • Den tyske ambassade • Den Rumænske ambassade • Den Svenske ambassade • Den tjekkiske ambassade • Den østrigske ambassade • Fritids- og kulturforvaltningen i Københavns Kommune • Ernst og Vibeke Huusmans Fond • Slots- og Kulturstyrelsen • Knud Højgaards Fond • Beckett-Fonden • Oticonfonden • Tuborgfondet • JDC • Ivan Nadelmann • Aage og Johanne Louis-Hansen Fonden • Conseil des arts du Canada/Canada Council for the Arts

TAK TIL ALLE FORENINGER, ORGANISATIONER OG FRIVILLIGE:

Aktionsgruppen for jøderne i Sankt Petersborg • Café Mameloshen • Carolineskolen • ChabaDanmark • Coordination Committee • Dansekredsen Nirkoda • Dansk-Israelisk Selskab • Dansk jødisk museum

• DJUS (Dansk Jødisk Ungdomssammenslutning)
• Dansk Jødisk Museum • Jewish Culture in Copenhagen • Keren Hayesod Danmark • KKL • New Outlook • Radio Shalom • Selskabet for Dansk-Jødisk Historie • WIZO Danmark • Øresundslimmud • Adam Holm • Elon Cohn • Erik Henriques Bing • Finn Rudaizky • Finn Schwarz • Jan Schwarz • Jonathan Harmat • Lior Foighel • Michelle Reuveni • Nicole Meron • Otto Rühl • Samuel Rachlin • Sanne Cigale Benmoyal • Yitzi Loewenthal • Henrik Goldschmidt • Hala Ma Deli • Judita Matyasova • Nina Stiller • David Hanuka • Maya Morgenstern • Benjamin Koppel • Doron Almog • George Blecher • Malka Kafka • Stig Dalager • Wlodek Szeps • Richard Rozenberg • Philip Einstein Lipski • Jødisk informationscenter • Ted Rosenthal • Bent Bludnikow • Benjamin Krasnik • Overrabbiner Jair Melchior • Anders Singh Vesterdahl • foreningen Snublestengruppen i Danmark • Michelle Reuveni • Ambasadør Benny Dagan • Biskop Peter Skov Jakobsen

EN SÆRLIG TAK TIL ALLE FOREDRAGSHOLDERE.

FESTIVALENS ARBEJDSGRUPPE:

Elon Cohn • Henia Vrazda • Henrik Ottensten • Jacob Zylber • Jan Rusin • Jette Zylber • Josephine Silberman • Justyn Salamon • Malka Fish • Margareta Rusin • Naomi Lupan • Rosa Blusztajn • Tina Schwarz • Torben Gamst-Johansen • Xiomara Goldstein

Læs mere om programmet på: www.jkfestival.dk

MUSIK

kl. 20.00 - BEGGE SALE

MALABI TROPICAL - SALSAFEST

Vi har fornøjelsen af at byde det israelske band Malabi Tropical velkommen på festivalen som afslutning på denne begivenhedsrige dag! Malabi Tropical består af fire unge gutter og er kendte for at fylde gader og barer i Israel med deres blanding af salsa, tropiske rytmer og klezmermusik. De har spillet over 250 shows over hele Israel inklusiv på nogle af de største festivaler. Vi glæder os til at se jer alle til en kæmpe fest i selskab med Malabi Tropical-drengene!

MALABI TROPICAL - SALSA PARTY

We have the pleasure of welcoming the Israeli band Malabi Tropical to the festival to end this eventful day!

Malabi Tropical consists of four young men and is known for filling streets and bars in Israel with their mix of salsa, tropical rhythms and klezmer music. We look forward to seeing you all at a huge party in the company of the Malabi Tropical boys!

Arrangør: Jødisk Kulturfestival



Malabi Tropical

Kreditering: Noam Chojnowski

ANDET

kl. 17.00 - 19.30 BEGGE SALE

WORKSHOP MED JØDISK MAD

Den polske stjernekok Malka Kafka laver en madworkshop med jødisk mad, hvor deltagerne kan lære at lave lækre og spændende traditionelle jødiske retter i en vegetarisk version. Til daglig har Malka Kafka en kæde af restauranter med plantebaseret mad kaldet "Tel Aviv Urban Food" i Polen. Malka Kafka går meget op i produkternes kvalitet, og at de er produceret efter bæredygtige principper. Hun har mange gange været inviteret som kulinarisk ekspert til madlavningsprogrammer og andre festivaler.

Alt vil blive vist på en storskærm, så alle kan følge med, og der vil efterfølgende være smagsprøver.

Menuen vil bestå af:

- Challah – traditionelt jødisk brød.

- Jødisk kaviar – vegetarisk version af hakket lever
- Borsch – lavet af aromatiske syltede rødbeder og frugt serveret med creme fraiche.
- Kreplach – Variationer af Ashkenazi hjemmelavede dumplings bagt og lavet med rødbeder, kartofler og boghvede.

Efter workshoppen er der muligheden for at tale om polske jøders traditioner, om Israel, om jødiske mad – og vintraditioner samt generelle spørgsmål relateret til det jødiske liv. Kafka har i 2007 også lavet landsdækkende kampagne om lighed kaldet "Jeg er jøde - jeg er polak".
Sprog: Engelsk

WORKSHOP WITH JEWISH FOOD

A restaurateur and promoter. Malka is fascinated by the social context of eating - cooking together, eating at one table, sharing food.

Daily she runs a chain of restaurants Tel Aviv Urban Food (Poland). She was the host of the "Kosher Macher" - culinary TV program. In 2018 she published her latest book "GOD FOOD - Divine Cuisine". In 2007 she created and organized a nationwide promotional campaign for equality - "I am a Jew - I am Polish".

WORKSHOP MENU:

- Challah – traditional Jewish bread
- Jewish caviar – veggie version of chopped liver
- Borsch – made of aromatic pickled beets and fruits served with a drop of sour-cream
- Kreplach – variety of Ashkenazi
- homemade dumplings baked and cooked with buckwheat, beets, potatoes.

Language: English

Arrangør: Jødisk Kulturfestival



Malka Kafka

FORDRAG & DEBAT

kl. 18.00 - 19.00 BIBLIOTEK 2. SAL

OM AT VÆRE DANSKER, FILMINSTRUKTØR OG BARN AF FLYGTNINGE

Filmproducent, instruktør og manuskriptforfatter søn af polsk-jødiske flygtninge, Philip Einstein Lipski.

Til dette arrangement vil Philip tale om hvordan det har påvirket hans liv som dansker og hans arbejde som kreativ at være barn af flygtninge.

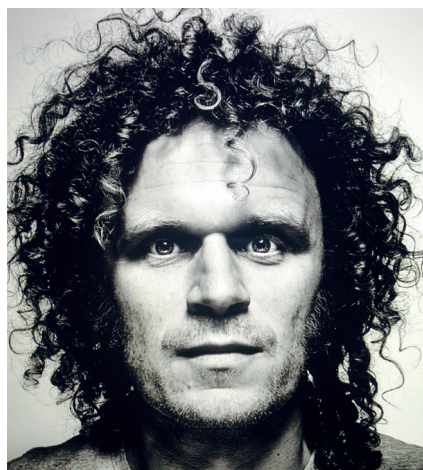
Philip Lipskier opvokset på Frederiksberg, hvor han har gået 9 år på klassisk dansk privatskole, taget 10. klasse på high school i Seattle og studentereksamen i København. Herefter fulgte 6 år som restauratør og ejer af bl.a. natklubben NASA i Boltens Gaard. Sidenhen 10 år som konceptudvikler i reklamebranchen. Dernæst har han haft 12 år i forskellige roller i den danske filmbranche.

BEING DANISH, A FILM DIRECTOR AND CHILD OF REFUGEES

Film producer, director and screenwriter son of Polish-Jewish refugees, Philip Einstein Lipski.

For this event, Philip will talk about how his life as a Dane and his creativity has been affected by being a son of refugees. Philip grew up in Frederiksberg. After school he studied a year in Seattle. After school he had 6 years as a restaurateur. Then 10 years as a concept developer, Followed by 12 years in the Danish film industry.

Arrangør: Arrangør Jødisk Kulturfestival



Philip Einstein Lipski

MUSIK

Kl. 20.00 - 21.00 STOR SAL TH

KONCERT MED UNGE KLASSISKE MUSIKERE

DJUS præsenterer i samarbejde med Danmark Loge, en klassisk koncert med Poul Rosenbaum, en af Danmarks førende pianister og de unge prisvindende talenter, Signe Bitsch og Kaya Møller. Koncerten står i romantikmusikkens tegn med store komponister såsom Robert Schumann, Pablo de Sarasate, Max Bruch og Antonin Dvorak. Poul Rosenbaum har debuteret hos Det Kgl. Danske Musikkonservatorium og modtog Jacob Gade Legat i 197 og Kammersanger Emil Holms Legat i 2011 samt været underviser. Signe Bitsch har vundet guld samt talentpris i "Berlingskes klassiske Musikkonkurrence". Kaya Møller vandt i 2011 hun guldmedalje ved Berlingske Tidendes Klassiske Musikkonkurrence, og i 2012 vandt hun "The American Protege International Piano og Strings Competition", en international konkurrence i USA, hvor hun optrådte i Carnegie Hall i New York.

CLASSIC CONCERT WITH YOUNG MUSICIANS

Concert with the greatest composers of the romantic era: Robert Schumann, Pablo de Sarasate, Max Bruch og Antonin Dvorak. Signe Bitsch plays the cello and has won the "Berlingskes klassiske Musikkonkurrence", Kaya Møller plays the violin. In 2012 she won "The American Protege International Piano and Strings Competition", where she performed in Carnegie Hall. She is also the winner of several Danish competitions. Poul Rosenbaum is one of the leading pianists in Denmark.

Arrangør: Danmark Loge



Poul Rosenbaum, Kaya Møller og Signe Bitsch

FORDRAG & DEBAT

Kl. 16.00 - 17.00 BIBLIOTEK 2. SAL

HELTEN RAOUL WALLENBERG

Med udgangspunkt i sin anmelderroste roman "Rejsen uden ende" fortæller forfatter Stig Dalager om den unge, svenske diplomat Raoul Wallenberg der er født i en rig svensk-jødisk familie. Bogen handler om Wallenbergs enestående indsats i Budapest 1944 for at redde 10.000 jødiske liv fra tilintetgørelse i nazisternes gaskamre og krigsfabrikker. Wallenbergs indsats og bevidst farveblinde humanisme er i særdeleshed også aktuell i dag - både med den stigende antisemitisme i mange europæiske lan-

de samt en markant flygtningeproblematik. I den forbindelse vil Dalager også omtale sin nye artikel og essaysamling "Nedtælling for humanismen" med inspiration fra den europæisk-jødiske tanke-tradition fra Martin Buber til Hannah Arendt.

THE HERO RAOUL WALLENBERG

Based upon his acclaimed novel "Rejsen uden ende" (In English "A Voyage with no End"), Stig Dalager will talk about the young Swedish diplomat Raoul Wallenberg. He will tell about Wallenbergs unique efforts in Budapest 1944 to save ten thousand Jews from annihilation

in Nazi gas chambers and ghettos and about his personality and later destiny in the Soviet Union.

An inspiration that is relevant, also today.

Arrangør: New Outlook



Stig Dalager

ANDET

kl. 16.00 - 17.30 KANTINEN 2. SAL

VINSMAGNING MED ISRAELSKE VINE

DJUS (Dansk Jødisk Ungdomssammenslutning) inviterer alle vinelskere til en hyggelig aften med israelsk vinsmagning. Aftenen vil byde på forskellige vin fra det nordlige Israel. Vi skal smage på rødvin, hvidvin og mousserende vin fra Yarden, Mount Hermon og Gamla. En vinekspert vil guide os gennem aftenen og selvfølgelig svare på spørgsmål. Kom og få en lærerig vinaften!

WINE TASTING WITH ISRAELI WINES

DJUS invites everyone to a nice evening of Israeli wine tasting. During the evening we will enjoy wine from Northern Israel. We will enjoy red wine, white wine and sparkling wine from Yarden, Mount Hermon and Gamla. A wine expert will guide us through the wine tasting and of course answer questions. Come and have a wonderful evening together with DJUS

Arrangør: DJUS



MUSIK

Kl. 18.00 - 19.30 SYNAGOGEN

BEYOND THE PALE

Ensemblet fra Toronto har i 20 år været et af Canadas mest kendte klezmer-balkan bands. I deres musik går jødisk folkemusik, jazz, klassisk musik, bluegrass og reggae op i en højere enhed. Superbt spil og overvældende energi fra dynamiske rytmer til intimt kammermusik fængsler deres publikum, hvor de end optræder i verden. De har høstet mange musikpriser, ikke mindst for deres sidste cd Ruckus. Bandet består af Vira Lozinsky som er vokalist, Aleksandar Gajic på violin, Bret Higgings på bas, Milos Popovic på akkordion, Martin van de Ven på klarinet og Eric Stein på mandolin, sidstnævnte er leder af Nordamerikas største klezmer-festival Ashkenaz i Toronto.

BEYOND THE PALE

Canada's most innovative and exciting Klezmer-Balkan ensembles over 20 years, whose music is shaped by jazz, classical music, bluegrass, and reggae. With dynamic rhythms and intimate playing they have conquered audiences around the globe. Aleksandar Gajic, violin, Bret Higgins, bass, Milos Popovic, accordion, Martin van de Ven, clarinets, Eric Stein, mandolin, also leader of Toronto's Klezmer Festival Ashkenaz in Toronto.

Arrangør: Jewish Culture in Copenhagen



Beyond the Pale

ANDET

kl. 19.00 BEGGE SALE

UNGDOMSSHABBATMIDDAG V/ DJUS

I forbindelse med Jødisk Kultur Festival 2019 inviterer DJUS til shabbatmiddag for unge fredag den 7. juni i Det Jødiske

Hus! Gå ikke glip af en overdådig israelskinspireret buffet med tilhørende drikkevarer, hyggelige shabbattraditioner i en aften spækket med sjov og underholdning. Der vil blive serveret en buffet med lækre israelske specialiteter såsom hummus, falafel, tahini, salater, couscous og meget mere. Kom glad og hold shabbat med DJUS og en masse andre unge fra hele verden!

YOUTH SHABBAT DINNER BY DJUS

Don't miss out on DJUS' famous youth Shabbat Dinner. We will start off with a lavish Israeli shabbat buffet with accompanying drinks, cosy shabbat traditions in an evening filled with fun and entertainment. See you all there!

Arrangør: DJUS

ANDET

Kl. 20.00 - 00.00 BEGGE SALE

TRADITIONEL SHAVUOT STUDIEAFTEN

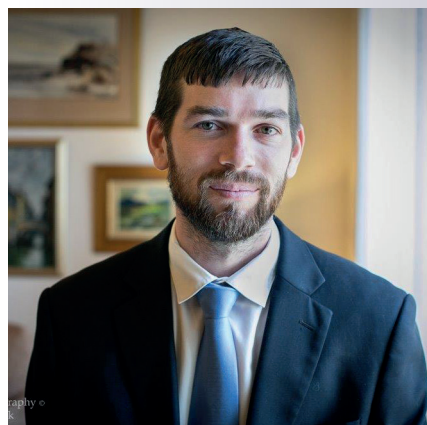
I anledning af helligdagen Shavuot holder vi en traditionel studieaften. Shavuot er en jødisk fest, som markerer at det jødiske folk modtog Toraen på Sinaibjerget. Vi afholder denne aften en traditionel Shavuot studieaften, hvor vi begynder med et let "milchig" måltid. Dette indikerer at måltidet er med mælkeprodukter. Derefter vil der efterfølgende være undervisning i Toraen, kaldet shiur på hebraisk med overrabbiner Jair Melchior og teologistuderende og underviser i Jødisk Informationscenter Jonas Demsitz. Kl 22:30 vil der være gudstjeneste efterfulgt af en "kiddush", en særlig helligelse som regel i form af vin og fælles læring om Shavuot.

TRADITIONAL SHAVUOT STUDY EVENING

Join a traditional Shavuot evening of

study. We will start the evening with a light milchig meal followed by a shiur with Chief Rabbi Jair Melchior and Jonas Demsitz. At 10:30pm maariv service followed by kiddush and joint learning.

Arrangør: Rabbinatet



Jair Melchior

ANDET

Kl. 12.00 - 13.00 SYNAGOGEN

RUNDVISNING I SYNAGOGEN

For info se arrangement den 3/6 med samme navn.

Description about the tour same as the arrangement on the 3/6 with the same name.

FORDRAG & DEBAT

Kl. 14.00 - 15.00 BIBLIOTEK 2. SAL

OPERASANGER OG KANTOR - FORSKELLE OG LIGHEDER

Den kendte kantor og operasanger Adrienne Mannov blænder op for et spændende møde. Med udgangspunkt i sin professionelle uddannelse som operasanger og mangeårige erfaring som kantor i Danmark og senest USA, fortæller hun om de to former for sang, deres betydning, hvad de har til fælles, kantorens rolle og samspillet betydning med kor og menighed. Hun er Ph.d. i antropologi og hun formår at sætte kunsten i sammenhæng, så vi alle bliver klogere.

OPERA SINGER AND CANTOR - DIFFERENCES AND SIMILARITIES

Cantor and opera singer Adrienne Mannov tells about her professional education as an opera singer, and many years of experience as a cantor in Denmark and the USA. She talks about the two types of song, their significance, what they have in common, the role of the cantor and the importance of the interaction with choir and congregation. She has a Ph.D. in anthropology and she manages to put art in context so that we all become wiser.

Arrangør: Øresundslimmud

Kl. 14.00 - 15.00 KANTINEN 2. SAL

DELIKAT KOSHERMAD TIL HVERDAG OG FEST

Kosherspiseregler kan virke uoverskuelige for den, der ikke ved, hvordan man kommer i gang.

- Hvilken betydning har det for dig at leve kosher – eller ikke?
- Hvordan håndterer du at spise kosher, når alle andre omkring dig ikke gør det samme?
- Hvor kan du hente inspiration til at få flere kosher retter ind i din hverdag?

I de senere år er interessen for delikat tilberedt mad, lavet af gode råvarer, nærmest eksploderet. Uanset om tilberedelsen af kosher mad har en spirituel eller religiøs dimension, er traditionelt betinget eller drevet af nysgerrighed, så ligger der en rigdom af madvarer, som bare venter på at blive nydt og smagt på. Kom og mød journalist og kommunikationsrådgiver bag "New Nordic Kosher Kitchen", Anne Sarah Weimar.

HOW TO MAKE DELICIOUS KOSHER FOOD

Kosher eating rules may seem unmanageable to anyone who doesn't know how to get started.

We will begin the dialogue about the why or why not to cook kosher. Get inspiration in this forum, where we will come up with suggestions for where to get started. There is a whole new kosher world waiting to be explored, whether it is driven by spirituality, traditions or sincere curiosity.

Arrangør: Øresundslimmud

kl. 14.00 - 15.00 STOR SAL TV

ISRAEL 1949: VÅBENSTILSTAND, MEN INGEN FRED

De sidste fire år har historikeren Otto Rühl i forbindelse med de jødiske kulturdage gennemgået Israels historie 1945-1948.

Denne 5. forelæsning tager udgangspunkt i våbenstilstandsftalerne af 24. februar 1949 mellem Israel og Egypten og af 3. april 1949 mellem Israel og Transjordanien. Disse aftaler er helt afgørende for debatten om Israel i dag: Igen og igen henvises der

nemlig til "1949-grænserne". Men det vil i dette foredrag blive klart, at der ALDRIG har eksisteret sådanne. Der blev netop aldrig sluttet fred og aftalt grænser. Så hvordan var forløb Uafhængighedskrigen, og hvorfor kom våbenstillandslinjerne til at ligge, hvor de lå? Det gør Otto Rühl os klogere på.

ISRAEL 1949: ARMISTICE, BUT NO PEACE

Over the past four years, the Danish historian Otto Rühl lectured about the history of Israel 1945-1948. This year he – in Danish – will talk about the development in 1949 – the Truce-agreements with Egypt and Transjordan.. He will stress the importance of the facts from 1949: No peace – no borders. So the term "The 1949-borders" makes no sense – even if the UN repeats the term again and again.

Arrangør: Dansk-Israelsk Selskab



Otto Rühl

Kl. 15.00 - 16.00 KANTINEN 2. SAL

ISRAEL SET I LYSET AF DET SENESTE VALG TIL KNESSET

Med valget til Knesset står Israel i en ny politisk virkelighed, hvor de må forholde sig til spørgsmål som:

- Hvad er udsigterne til kommende fredsforhandlinger mellem Israel og palæstinenserne?
- Hvilken geopolitisk virkelighed finder Israel sig i i forhold til sine arabiske naboer?

- Hvilken indflydelse har USA's (Trump administrationens) politik Israels sikkerhedspolitik?

Ph.d. i Cand. Scient. Soc. Danny Raymond vil gøre os klogere på disse spørgsmål. Hovedindholdet i foredraget vil handle om Israels fremtidige politik set i relation til den nye politiske situation efter valget i april 2019.

ISRAEL IN THE LIGHT OF THE RECENT ELECTION TO THE KNESSET 2019

With the election to the Knesset, Israel has a new political reality, with issues like:

- *What are the prospects for future peace talks between Israel and the Palestinians?*
- *What geopolitical reality does Israel find in relation to its Arab neighbors?*
- *What influence does the US (Trump administration) policy have on Israel's security policy?*

PhD in Cand. Scient. Soc. Danny Raymond wants to know more about these issues.

Arrangør: Øresundslimmud

Kl. 15.00 - 16.00 BIBLIOTEK 2. SAL

FN'S FORDØMMELSER AF ISRAEL

Det ville næsten være komisk, hvis ikke det var tragisk. Det land, der uden sammenligning modtager mest fordømmelse i FN, er Israel - et lille demokrati med lige rettigheder for alle borgere og en fri presse. Jonatan Møller Sousa gennemgår nogle af de centrale nye vedtagelser i FN, hvor Israel fordømmes og ser på hvilke lande, der konsekvent stemmer for og imod. Jonatan Møller Sousa er uddannet økonom og er daglig leder af Forum for Dialog om Israel.

THE UN'S CONDEMNATION OF ISRAEL

It would almost be comical if it wasn't tragic. The country that receives most condemnation in the United Nations, is Israel - a small democracy with equal rights for all citizens and a free press.

Jonathan Møller Sousa reviews some of the key new decisions in the UN, where Israel is condemned and looks at which countries are voting for and against. Jonatan is a graduate economist and is general manager of the Forum for Dialogue on Israel.

Arrangør: Øresundslimmud



Jonatan Møller Sousa

Kl. 16.00 - 17.00 BEGGE SALE

BISKOPPEN OG OVERRABBINEREN DISKUTERER BIBLEN

Den 10. juni er andendagen for Shavuot, som er en jødisk helligdag der betyder "uger" på hebraisk, fordi den ligger 7 uger efter Pesach-festen - deraf navnet. Shavout er en jødisk fest, som markerer at det jødiske folk modtog Toraen på Sinaibjerget.

På denne dag, som også er 2. pinsedag, mødes Københavns biskop Peter Skov Jakobsen og overrabbiner Jair Melchior til en diskussion og samtale om historien om "Gan Eden" fra Toraen, som i kristen sammenhæng er kendt som historien om paradiset i Biblen.

BISHOP AND CHIEF RABBI DISCUSS THE BIBLE

On the second day of Shavuot, the Bishop of Copenhagen, Peter Skov Jakobsen, will meet the Chief Rabbi in Denmark, Jair

Melchior, and discuss the story of Gan Eden / the story of paradise from the Torah.

Arrangør: Det Jødiske Samfund



Jair Melchior



Peter Skov Jakobsen

ANDET

Kl. 11.00 - 12.30

RUNDVISNING MOSAISK VESTRE BEGRAVELSESPLADS

Erik Henriques Bing

For info se arrangement den 3/6 med samme navn.

GUIDED TOUR OF THE JEWISH WESTERN CEMETERY

Description about the tour same as the arrangement on the 3/6 with the same name.

Arrangør: Erik Henriques Bing

Kl. 12.00 - 13.00 MØDESTED: FORAN SYNAGOGEN I KRYSTALGADE

GUIDET TUR I DET JØDISKE KØBENHAVN

Elon Cohn

For info se arrangement den 3/6 med samme navn.

GUIDED TOUR OF JEWISH COPENHAGEN

Description about the tour same as the arrangement on the 3/6 with the same name

Arrangør: Jødisk Kulturfestival

FORDRAG & DEBAT

Kl. 16.30 - 17.30 BEGGE SALE

50-ÅRET FOR ANKOMSTEN AF POLSKE JØDER

Hvordan er jøder fra Polen faldet til i Danmark? Har de bidraget med noget til udviklingen i Danmark og i det dansk-jødiske samfund?

Der kom cirka 3000 jødiske flygtninge fra Polen til Danmark i perioden 1969 - 1973, hvor de flygtede fra det kommunistiske styre. Israels sejr i 6-dagskrigen i juni 1967 samt studenterdemonstrationer i foråret 1968 mod det kommunistiske styre forårsagede en antijødisk kampagne fra den polske regerings side. Jøderne blev opfordret til en "frivillig" emigration til Israel med fratagelse af deres polske

statsborgerskab til følge. Det vil altså sige at 23 år efter holocaust blev det jødiske folk fordrevet fra deres land, hvor flere familier har levet i mange hundrede år. "Statsløse" jøder begav sig til forskellige lande heriblandt Danmark. Mød nogle af dem, der kom til Danmark for 50 år siden.

50 YEARS AFTER THE ARRIVAL OF POLISH JEWS

How have Jews from Poland integrated in Denmark? Have they contributed to the development in Denmark and in the Danish-Jewish community?

In the spring of 1968 the Polish government started an anti-Jewish campaign. The Jews were called for a "voluntary" emigration to Israel, with the deprivation of their Polish citizenship. Subsequently 3000 Jews came to Denmark. 23 years after the Holocaust, the last Jews were driven from a country where several families have lived for hundreds of years. Meet some of those who came 50 years ago.

Arrangør: Coordination Committee (CC) og Jødisk Kulturfestival



Jan Mistowski, sommeren 1970,

MUSIK

Kl. 17.45 - 18.15 - BIBLIOTEK 2. SAL

JØDISK MUSIK I POLEN I 1960'ERNE

Som flere andre byer i Polen i 1960'erne, blomstrede den jødiske forsamling i byen Lodz i forskellige former. Here blev pop og rockbandet "Śliwki" succesfyldt - også på et nationalt niveau. Selvom bandet kun

var aktive i et par år, har de lavet nogle dokumenterede sange som vil blive spillet af deres komponist Rysiek Rozenberg og bandets originale vokalist Wlodek Szeps.

JEWISH MUSIC IN THE 1960'S

As in several cities in Poland in the 60s, the Jewish congregation in the city of Lodz, flourished in various forms. Here, the pop and rock band "Sliwki" became successful, even at national level.

Although they were only active for a few years, they left behind some self-composed and recorded songs, which will be performed by their composer Rysiek Rozenberg and the band's original vocalist Wlodek Szeps.

Arrangør: Jødisk Kulturfestival



Sliwki

Kl. 18.15 - 19.15 BEGGE SALE

ARIELA - KVINDelige, JøDiske KOMPONISTER

Pianisten Sigrid Hagn og violinisten Janina Ibel fra Østrig dedikerer koncerten "Ariela" til kvindelige, jødiske komponister. De optræder med musik skrevet af jødiske kvinder, der har fulgt deres passion for musikken, selvom de var udfordrede på to måder: Det var både et anti-semitisk miljø og samtidig var der mange kønsspecifikke restriktioner og begrænsninger for kvindelige artister. Men nogle modige kvinder overvandt forhindringerne og fulgte deres lidenskab. Bag hvert navn gemmer sig en dramatisk og unik skæbne og med få undtagelser har disse komponister været ukendte for offentligheden. Med koncerten "Ariela" vil Sigrid

Hagn og Janina Ibel udbrede budskabet om tolerance og menneskeligt fællesskab uanset nationalitet, køn eller trosretning.

"ARIELA" A CONCERT DEDICATED TO JEWISH WOMEN COMPOSERS

Being a Jewish woman was a twofold obstacle: Life in an anti-semitic environment and the strict gender-specific restrictions and obligations for female artists. But some women surpassed these burdens and followed their passion. Behind each name is a dramatic fate and unique compositional oeuvre which, has largely remained unknown to the public. With "Ariela" Sigrid and Janina aim to bring to life the message of tolerance and unity.

Arrangør: Jewish Culture in Copenhagen



Janina Ibel, violin



Sigrid Hagn, klaver

Kl. 19.45 - 21.00 BEGGE SALE

YIDDISH GLORY

Dette usædvanlige og rørende program af sange var skrevet af Holocaust-ofre og overlevende fra Sovjetunionen og har været tiljublet i hele verden. Mange af sangene er vidnesbyrd om nazisternes grusomhed fx ved Babi Jar i Ukraine, og andre beskriver modstand og hævn. Nogle handler om kærlighed, håb og måske også humor i en umenneskelig tid. Sangene blev samlet under krigen af sovjetiske jødiske musikologer som fx Moisei Beregovsky, men de fleste af dem betalte med deres liv for det under Stalins antijødiske udrensninger.

Sangskatten blev genopdaget af professor Anna Shternshis som har genoplivet sangene med den karismatiske sanger Psoy Korolenko og udgivet musikken i 2018. Albummet blev verdenssucces, og bandet har været nomineret til en grammy. Efter koncerten byder den canadiske ambassade på canadisk whisky. Bandet bliver akkompagneret af det russiske band Loyko Trio, der laver sjælefuld gypsy musik.

YIDDISH GLORY

This extraordinary program of songs by Holocaust victims and survivors in the Soviet Union during WW2 witnessing nazi atrocities, describing resistance, revenge, love, hope and even humour were originally collected by Jewish Soviet ethnomusicologists. Now rediscovered and resurrected by professor Anna Shternshis and charismatic singer Psoy Korolenko these rare gems became a world success.

Arrangør: Jewish Culture In Copenhagen



Yiddish Glory

Kl. 21.15 - 22.00 BEGGE SALE

LOYKO

Efter koncerten med Yiddish Glory spiller det russiske band Loyko Trio et ekstra sæt. Trioen spiller sjælefuld romamusik. Bandet blev dannet i 1990 og består af violinist Sergei Erdenko, violinist Artur Gorbenko og guitarist Michael Savichev. Bandet har spillet mange koncerter i hele verden på nogle af de største og mest prestigefyldte scener. Gruppen er blevet omtalt som to Paganinier og en Segovia. De er mestre i russisk romamusik og andre musik genre fra Østeuropa. Efter Yiddish Glory og Loyko koncert byder den canadiske ambassade på et glas whisky.

LOYKO

After the Yiddish Glory concert the Russian band Loyko Trio will play an extra set. They play soulful gypsy music. The band was founded in 1990 and consists of violinists Sergei Erdenko and Artur Gorbenko and guitarist Michael Savichev. The band has played many concerts all over the worldwide on some of the largest and most prestigious stages in the world. Loyko has been describes as "two Paganinis and a Segovia". Indeed the Trios Virtuosity and master of Russian Roma Music, and related musical styles of Eastern Europe, is practically unrivalled. After the concert the Canadian embassy will serve a glass of whisky.

Arrangør: Jewish Culture in Copenhagen



Loyko

FORDRAG & DEBAT

Kl. 16.00 - 17.00 BIBLIOTEK 2. SAL

LEDERSKAB OG LIVSKOMPETENCER FRA DEN JØDISKE HISTORIE

ChabaDanmark holder oplæg om fem jødiske ledere, og hvad vi kan lære af dem i forhold til lederskab og livskompetencer. Toraen og den jødiske lære er fulde af lærerige historier, og vi har meget at lære af både gamle og moderne jødiske ledere; Moses, Rochel, Rabbineren Yochonon Ben Zamia, Rambam og Rabbiner Lubavitcher

Foredraget holdes af rabbiner Yitzi Lowenthal.

LEADERSHIP AND LIFE SKILLS FROM JEWISH HISTORY

4 Jewish Leaders and the lessons we can learn from them in both leadership and life skills. Whilst the Torah and Jewish teachings are full of stories these stories have the ability to teach us real and relevant life skills in many areas of life.

Whilst we have the ability to learn from every person, from Jewish leaders throughout history, both ancient and more modern, there are many important lessons to learn.

Learning from Moses, Rochel, Rabbi Yochonon Ben Zamia, the Rambam and the Lubavitcher Rebbe.

Lessons in humility, selflessness, adaptability, and care for the individual.

Arrangør: ChabaDanmark

Kl. 17.00 - 18.00 STOR SAL TV.

DANSK JØDISK HISTORIE – FÆLLESEJE ELLER ET PARTIELT EJERSKAB?

Ved museumsdirektør Janne Laursen, Dansk Jødisk Museum

Danmarkshistorie er fælles for alle danskere, og jødisk historie er fælles for alle jøder. Men opleves dansk jødisk historie som et fælles anliggende for alle jøder i Danmark?

Gennem 400 år har indvandrede jøder til Danmark trådt stier, som har beredt vejen for dem der kom efter uanset, hvor man er kommet fra. Kan der spores en slags partielt ejerskab til den fortælling afhængig af, hvornår ens familie er indvandret til Danmark og hvorfra?

Forsvinder historien ud af menighederne som følge af udmeldelser og assimilation? Museumsdirektør Janne Laursen vil causer over betydningen af et fælles ejerskab til den jødiske kulturarv i Danmark i dette foredrag.

DANISH JEWISH HISTORY - JOINT OWNERSHIP OR A PARTIAL OWNER- SHIP?

museum director Janne Laursen, Danish Jewish Museum

Denmark's history is common to all Danes, and Jewish history is common to all Jews, but is Danish Jewish history a common concern for all Jews in Denmark?

For 400 years, immigrant Jews to Denmark have entered paths that have prepared the way for those who came after regardless where they came from. Museum director Janne Laursen will discuss over the importance of a common ownership to the Jewish cultural heritage in Denmark.

Arrangør: Dansk Jødisk Museum



Janne Laursen

Kredittering: Ole Akhøj

MUSIK

Kl. 20.00 - 22.00 BREMEN TEATER

AFSLUTNINGSKONCERT: BARCELONA GYPSY BALKAN ORCHESTRA

Der er lagt op til musikfest, dans, festivitas og verdensmusik i ordets ægte betydning til festivalens afslutningskoncert! Det multikulturelle band fra Barcelona henter inspiration fra traditionel musik fra Middelhavets alle hjørner i en ny og overvældende, melodisk og medrivende blanding.

Musikerneer fra Catalonien, Grækenland, Frankrig, Serbien, Ukraine og Malaga, og det er intet under, at i de sidste år er blevet topnavn på den europæiske musikscene. De fusionerer balkantoner med klezmer og sigøjnerklange med orientalske rytmer fra et geografisk område, der var hjemlandet for ashkenaziske og sefardiske jøder, romamusikere, ottomaner og arabere. Og forsangeren Sandra Sangiao synger, så ingen kan sidde stille!

GALA CONCERT: BARCELONA GYPSY BALKAN ORCHESTRA

There will be music in the true sense of the word at the gala concert of the festival! This multicultural band from Barcelona blends traditional music from all corners of the Mediterranean in a new and overwhelming attire.

Their music is a collection of melancholic melodies and danceable rhythms between Gypsy, Balkan and Klezmer. The band has become a top name in Balkan music on world music scene. They will take you by storm!

Arrangør: Jewish Culture In Copenhagen



Barcelona Gypsy Balkan Orchestra

MAD UNDER FESTIVALEN

Der vil være mulighed for at købe mad og drikkevarer under festivalen, der bliver serveret et de følgende dage 2., 3., 4., 5., 6., 7. og 11. juni. Da de jødiske helligdage Shavuot ligger samtidig med festivalen i år, vil der ikke være mulighed for at købe mad og drikkevarer d. 8., 9. og 10. juni .

Men de øvrige dage vil der blive serveret et bredt udvalg af lækker koshermad hele dagen, mens de forskellige aktiviteter står på samt kort tid før. Der kan betales kontant og med MobilePay.

Under festivalen serverer madfotograf Lior Zilberstein og den danske Michelinuddannede kok Mathias Hartman smagfulde, farverige og krydrede retter i uformelle omgivelser. Madoplevelsen er åben for alle og booking er ikke nød-

vendig. De har sammen skabt ”Breaking Bread”, som er en moderne israelsk madoplevelse med et nordisk twist.

Som noget nyt har vi desuden street food på festivalen den 3. juni fra 13.00 - 17.00. Det er er velsmagende, plantebaseret mad lavet på økologiske grøntsager efter sæson, som bliver lavet af Hala Ma Deli.

Desuden er der udvidede åbningstider fra klokken 17.00 - 21.00 alle hverdag på Taim Restaurant - Danmarks eneste kosherrestaurant i anledning af Jødisk Kulturfestival.

Restauranten ligger på Chabadhuset, Ole Suhrs Gade 10, 1354 København K.

Den serverer danske og internationale retter.

FOOD DURING THE FESTIVAL

There will be the opportunity to buy food and drinks during the festival, which will be served on the following days 2nd, 3rd, 4th, 5th, 6th, 7th and 11th June. Since it is the Shavout holiday during the festival this year, there will be no opportunity to buy food during these days.

But the other days, a wide selection of delicious kosher food will be served throughout the day while the various activities are on. Food photographer Lior Zilberstein and Danish Michelin star educated chef Mathias Hartmann have created Breaking Bread – a modern Israeli food experience with a Scandinavian twist. The two will be serving fresh, colourful and bold dishes in an informal setting during the festival.

Beer, wine, soft drinks and coffee/tea can be bought throughout the festival.

As something new, we also have street food at the festival on 3 June from 13.00 - 17.00. It is tasty, plant-based food made from organic seasonal vegetables, made by Hala Ma Deli.

In honor of the Jewish culture festival Taim Restaurant - Denmark's only kosher Restaurant, will have extended opening hours. from 17.00-21.00.

It is located in the Chabad house, Ole Suhrs Gade 10, 1354 København K.

It serves Danish and international dishes.



PGT 2019 i København
40 års jubilæumsudgave

Kom med til fire dage med ungdomsfodbold i København
30. maj - 2. juni 2019

Skriv til hakoah@hakoah.dk for mere information

PIERRE GILDESGAME TOURNAMENT (PGT)

Over 300 børn i alderen 7 til 15 år fra de jødiske menigheder i København, Oslo, Malmø, Gøteborg, Stockholm, Helsinki, Tallinn og det israelske Eshkol-område deltager i dagene 30.maj til 2.juni i fodboldturneringen Pierre Gildesgame Tournament, der i år arrangeres af Hakoah København og fejrer 40 års jubilæum.

Søndag d.2.juni spilles de sidste af mere end 100 kampe, når de yngste aldersgrupper har deres afsluttende kampe, og de ældste piger og drenge når frem finalerne.

Sted: Ryparkens Idrætsanlæg
Tidspunkt: 9.00-13.00

Fotograf: Kenneth Guttermann

02.06 2019

KOM OG MØD OS PÅ RADIO SHALOM - den jødiske radio i København.

Brænder du inde med dine meninger? Vil du gerne dele dem, afprøve dem? Radio Shalom er til for dig! Du kan få dit budskab ud i verden formidlet til andre mennesker. Du kan skabe debat! Du kan gøre en forskel! Vi ser frem til at møde dig på kulturfestivalen.

Vi dækker alle sider af jødisk liv i Danmark, Europa og Israel. Vi interviewer fremtrædende personer, diskuterer aktuelle begivenheder. Vores kultur- og debatprogrammer går i dybden med relevante emner. Vores musikprogrammer holder dig opdateret om klassisk musik, klezmer og jazz. Kom og lær os bedre at kende, fortæl om dine ideer, vær med til at lave programmer, lær at bruge studieteknikken.

Det er sjovt at lave radio! Det nytter at lave radio!

WELCOME TO RADIO SHALOM –

the Jewish radio in Copenhagen. *Are you passionate about things that matter? Get your message out, create a debate, promote change! Radio Shalom is here for you!*

We cover all aspects of Jewish life in DK, EU and Israel. We interview prominent people, debate current events, update on present-day developments.

Tell us about your ideas, learn doing radio programs and to handle studio technique.



02 & 05.06 2019

DET JØDISKE SAMFUND

Kom og tal med Det Jødiske Samfund om hvordan du kan blive en del af den udvikling, vi står midt i. Hør om jødiske traditioner, religion og kultur og bliv inspireret til at være del af projekter og aktiviteter.

THE JEWISH COMMUNITY IN DENMARK

Come and talk to The Jewish Community about how you can be part of the development going on. Hear about Jewish traditions, religion and culture, and be inspired to participate in projects and activities.

02. & 05.06 2019

WIZO

I WIZO's stand kan man høre mere om WIZO både som dansk forening og som velgørende NGO i Israel. WIZO står for Women's International Zionist Organisation, hvis målsætning er at hjælpe kvinder og børn i Israel. Desuden kan man støtte sagen ved at købe fx kalotter, mezuzot, kort og davidsstjerner mm.

At the WIZO stand you can learn more about WIZO, both as a Danish organization and as a charity NGO in Israel. You can also support the organization by purchasing items like kippot, mezuzahs, Jewish holiday cards and Magen Davids

05.06 2019

KEREN HAYESOD DANMARK

Keren Hayesod Danmark er en vigtig del af en international organisation. I samarbejde med det globale jødiske samfund og israelske venner og sympatisører arbejder på at samle penge ind til at forbedre udsatte israelske befolkningsgruppers levevilkår uanset deres religiøse eller etniske tilhørsforhold. Læg vejen forbi **Keren Hayesod Danmarks** informationsbod, hils på vores bestyrelse og hør mere om vores nuværende projekter i Israel. Er

du ikke allerede medlem af Keren Hayesod Danmark, er det måske noget for dig. Det er let og føles godt at gøre en forskel. Vi ses!

KEREN HAYESOD DENMARK

Keren Hayesod Denmark is an important part of an international organization that in collaboration with the global Jewish community, Israeli friends and sympathizers, raises money with the purpose of improving the living conditions of vulnerable Israelis, irrespective of their religious or ethnic affiliation. Don't miss the opportunity to visit Keren Hayesod Danmark information booth, meet our board members and hear the latest news about our current projects in Israel. If you are not already a member, this could be something for you. It's easy and feels good to make a difference. We look forward to seeing you!



05.06 2019

AKTIONSGRUPPEN FOR JØDERNE I SANKT PETERSBORG

Kom og besøg vores bod den 5. juni. Aktionsgruppen for Jøderne i Skt. Petersborg består i dag af Magda Goldschmidt, Hanne Rosenzweig, Ruth Weisdorf og Irene Koppel. Vi afholder møde ca. 4 gange årligt, hvor vi taler om, hvem vi kan hjælpe af syge, fattige og familier med handicappede børn. Hesed Avraham i Skt. Petersborg er vores samarbejdspartner, og de sender os løbende informationer om, hvem der trænger til hjælp. I vores bod vil vi fortælle mere om vores arbejde med Hesed Avraham og præsentere brochurer og andet materiale om vores arbejde. MED DIN STØTTE KAN VI HJÆLPE MANGE MENNESKER!

THE DANISH COMMITTEE FOR JEWS IN SKT. PETERSBORG

Visit our booth June 5, 2019.

The Danish Committee for Jews in St. Petersburg helps sick, poor and families with handicapped children. We are four persons in The Danish Committee and we meet four times a year to discuss the material we have received from Hesed Avraham. In our booth, we will tell you more about our work. WITH YOUR SUPPORT WE CAN HELP A LOT OF PEOPLE!

05.06 2019

KKL

Kom og besøg KKL-Danmark. KKL er en NGO og en af verdens ældste og mest innovative miljøorganisationer. Vi arbejder med at skabe grønne oaser i byområder og med udvikling af bæredygtigt landbrug. Siden 1901 har KKL plantet mere end 250 mio. træer, etableret dambrug og skabt grøn udvikling i tidligere ørkenområder i Israel. Den viden, som forskerne tilegner sig i KKL's R&D-centre, formidles kontinuerligt til områder i verden, der lever med samme tørre og varme klimatiske forhold som i Israel. Mød repræsentanter for KKL-Danmark og hør om igangværende og fremtidige projekter i Israel, hvor KKL gør Negev grøn og Golan grønnere.

Visit environmental NGO KKL-Denmark. Learn about current and future projects in Israel, where KKL makes the Negev green and the Golan greener. Since 1901, the KKL has planted over 250 million trees, established farms and created green development in former desert areas in Israel.



11 DAGE MED JØDISK KULTUR I KØBENHAVN

Af Elon Cohn

For niende gang slår den jødiske kulturfestival portene op til en sand flodbølge af kulturbegivenheder over 11 dage i juni. Centrum er Krystalgade med synagogen – men mange begivenheder er lagt ud over Hovedstaden.

Det er der det hele; en fuld palet af kulturbegivenheder, der afvikles henover de 11 dage fra den 2. til den 12. juni. Musikken, debattørerne, rundvisninger til de ukendte hjørner af byen, ny viden og ikke mindst et vigtigt jubilæum, 50-året for Danmarks modtagelse af de forviste polske jøder dengang i 1969. Det var 2-3.000 sjæle, der fik asyl under de brede bølge. Få var gamle, mange var yngre og endnu flere var unge. I løbet af få år var de integreret – både i det store danske samfund som ydende medborgere og som en saltvandsindsprøjtning til den 400 år gamle og efterhånden noget svækkede dansk-jødiske menighed. For det er dem, der dengang var de unge jødiske flygtninge fra Polen, der nu 50 år senere står bag den årlige jødiske kulturfestival. Og deres børn og børnebørn bærer bestyrelser og udvalg i de dansk-jødiske institutioner. Jubilæet fejres med en række debatter og konferencer i løbet af festivalperioden.

Musikken er igen en vigtig del af fundamentet under kulturfestivalen. Her spænder man fra danske berømtheder som kgl. solooboist Henrik Goldschmidt og Benjamin Koppel til Nina Stiller, den polske sangerinde med rod i jiddisch klezmer, og hendes band, Yiddishe Pearl. Henrik Goldschmidt og hans Stjernekor indleder i øvrigt festlighederne med en times kon-

cert den anden juni klokken 15 – umiddelbart efter festivalens åbning.

Debatterne bliver ført an af tre kulturpersonligheder med solid base i dansk åndsliv, historiker og TV-vært Adam Holm, journalist Samuel Rachlin og forfatter og debattør Stig Dalager. Raoul Wallenberg, den svenske diplomat, der reddede utallige ungarske jøder fra nazisterne, er temaet for Stig Dalager, mens Samuel Rachlin og Adam Holm vil debattere antisemitisme.

Kunsthistoriker, forfatter og udgiver Erik Henriques Bing vil igen i år lede vandreture gennem den gamle jødiske kirkegård i Møllegade og berette om de første sefardisk-jødiske slægter i Danmark, og ganske som i de to seneste år vil Henriques Bing også lede ture gennem den nye jødiske kirkegård fra slutningen af 1800-tallet på Vestre Kirkegårds Allé på grænsen mellem Vesterbro og Valby. Og hertil kommer yderligere to kortere vandreture med anden guide gennem den jødiske arv i Københavns Indre By.

Festivalen er dog ikke alene til ånden. Der er sang og dans, festmad og streetfood til foodies, fadøl, workshops, legeområder til mindre og lidt større børn, vinsmagning og naturligvis en debat mellem kristne og jøder personificeret ved biskop og overrabbiner.

God fornøjelse i 11 dage i juni!

11 Days of Jewish Culture in Copenhagen

By Elon Cohn

11 Days of Jewish Culture in Copenhagen
For the ninth time, the Jewish Culture Festival opens its doors to a true flood of cultural events over 11 days in June. The center is Krystalgade with the synagogue - but many events are taking place throughout Copenhagen. By Elon Cohn

It's all there; a full palette of cultural events that take place over 11 days from the 2nd to the 12th of June. Music, the debaters, guided tours of the unknown corners of the city, new knowledge and, not least, an important anniversary, the 50th anniversary of Denmark's reception of the rejected Polish Jews in 1969. It was 2-3,000 souls who received asylum under the in a big wave. Few were old, many were younger and even more were young. In a few years, they were integrated - both in the larger Danish society as serving citizens and as a saline injection to the 400-year-old and gradually somewhat weakened Danish-Jewish congregation. For it is those who at that time were the young Jewish refugees from Poland who are now behind the annual Jewish cultural festival 50 years later. And their children and grandchildren are represented on boards and committees in the Danish-Jewish institutions. The anniversary is celebrated with a number of debates and conferences during the festival period.

Music is again an important part of the cultural festival. The musical program spans from Danish celebrities like Royal Solo oboist Henrik Goldschmidt and Benjamin Koppel, to Polish Nina Stiller, a singer with roots in Yiddish Klezmer, and

her band, Yiddische Pearl. Henrik Goldschmidt and his Star Choir start the festivities with an hour long concert 2nd of June at 3 pm after the opening speeches.

The debates are led by three cultural personalities with a solid base in Danish life, historian and TV host Adam Holm, journalist Samuel Rachlin and author and debater Stig Dalager. Raoul Wallenberg, the Swedish diplomat who saved countless Hungarian Jews from the Nazis, is the theme of Stig Dalager, while Samuel Rachlin and Adam Holm will debate anti-Semitism.

Art Historian, Author and Publisher Erik Henriques Bing will again this year conduct his walking tours through the old Jewish Cemetery in Møllegade and tell the tales of the original Sefardic families of Danish Jewry, and a walking tour of the new Jewish Cemetery (Est. late 1800) will also be an additional feature this year. During the last days of the Festival it will be possible to participate in one of two walking tours of Jewish Heritage in Copenhagen City.

The festival is not only spiritual. The festival is also song and dance, fine foods and street food for foodies, draught beer, workshops, play areas for younger and older children, wine tasting – and of course a debate between Christians and Jews, personified by a Bishop and the Chief Rabbi.

Enjoy – all 11 days in June 2019.

JURIDISK RÅDGIVNING

Hos Horten arbejder vi hver dag hårdt for at give vores klienter en fordel inden for deres områder. Det kræver mod at tage stilling – og at sige det ligeud. Men vi tør udfordre det, som andre tager for givet. Vi stiller spørgsmål, deler viden og går forrest – særligt i sektorer, der er præget af intensiv lovregulering og hastig udvikling.

For yderligere information kontakt partner Finn Schwarz på

Tlf. +45 3334 4150
fs@horten.dk



Horten Advokatpartnerselskab
Philip Heymans Allé 7
2900 Hellerup
København

Tlf. 3334 4000
info@horten.dk

HORTEN

horten.dk

God **MAD**KULTUR starter
med det rigtige grej.

www.zwilling.dk



ZWILLING
J.A. HENCKELS



Boligejernes bank

Få et billigt og fleksibelt lån til din bolig

Regn på boliglån og book en boligsnak
på jyskebank.dk/beregn



JYSKE BANK

Strandvejen 112 · Hellerup · Tlf. 89 89 00 50

Hvor tradition *møder* innovation

www.mwblaw.dk

Moalem Weitemeyer Bendtsen

Advokatpartnerselskab

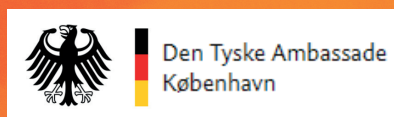
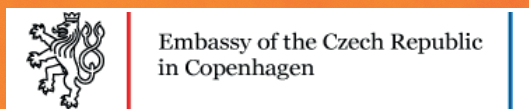
TAK TIL VORES SPONSORER

AAGE OG JOHANNE LOUIS-HANSENS FOND

Ernst og Vibeke
Husmans Fond

Knud Højgaards Fond
— GRUNDLAGT 1944 —

Oticon Fonden



ANONYM SPONSOR

• Ivan Nadelmann